

성공하는 비즈니스맨을 위한 필수영어 통신강좌

BUSINESS WORLD 비즈니스 월드

Business World 11권

Business Conversations

Day 1 I'm looking for the convention center
Day 2 Do you know the shortest way to the mall?
Day 3 I can't understand where I am on this map
Day 4 How far is it from here to the distribution office?
Day 5 Do you know how many stops until the exhibition center?
Business Culture
Day 6 1. The Longest Undefended Border In the World (1 ~ 3)
Day 7 1. The Longest Undefended Border In the World (4 ~ 5)
Day 8 2. Let's Get Rid of Sexual Harrassment! (1 ~ 2)
Day 9 2. Let's Get Rid of Sexual Harrassment! (3 ~ 5) · · · · · · 18
Day 10 3. Merry Christmas (1 ~ 5)



Business World 11권

Business Presentation Day 11

Day 11 1. Emphasizing & Persuading (1)
Day 12 1. Actual Expressions 29
Day 13 1. Emphasizing & Persuading (2)
Day 14 1. Actual Expressions
Day 15 3. Closing the Presentation
Business Reading
Day 16 Business Reading (2) 43
Day 17 Business Reading (3) 45
Day 18 Business Reading (5) 47
Day 19 Business Reading (8) 49
Day 20 Business Reading (10) 52





Business Conversations

비행예약, 약속정하기, 회의영어 등 비즈니스맨이 가장 많이 마주치는 상황에서 써야 되는 영어 회화표현들

Asking for Directions

1 I'm looking for the convention center

● 컨벤션 센터를 찾고 있는데요 ●

세계 곳곳을 누비는 비즈니스맨들에게 길 찾아가기는 기본 중의 기본. 지도 한 장 들고 혼자 끙끙대는 것보단 현지인에게 직접 물어보는 편이 시간낭비하지 않고 쉽게 길을 찾아가는 방법이다. 먼저, 모르는 사람에게 말을 걸 때에는 Excuse me라고 말문을 연 뒤 「…을 찾고 있다」란 뜻의 be looking for을 활용해 찾고 있는 목적지를 밝힌(I'm looking for the convention center) 다음, 길을 가르쳐달라고(Could you tell me where it is?)하면 된다.

- **A:** Excuse me,¹⁾ I'm looking for²⁾ the convention center.³⁾ Could you tell me where it is?
- **B:** Sure, just walk down⁴⁾ the street and take a right.⁵⁾
- **A:** Is it next to⁶⁾ the stadium?
- **B:** No, it is across⁷⁾ the street, next to the post office.
- **A:** Thanks a lot for your help.

- A: 실례합니다만, 컨벤션 센터를 찾고 있는데요. 어디에 있는지 좀 알려줄 수 있나요?
- B: 물론이죠, 이 길을 따라 걸어내려 가다가 오른쪽 길로 들어가면 돼요.
- A: 경기장 옆에 있나요?
- B: 아니요, 길 건너 우체국 옆에 있어요.
- A: 도와주셔서 고맙습니다.

NOTES

- 1) Excuse me 실례합니다만, 모르는 사람에게 말을 걸 때 예의 바르게 서두로 꺼내는 말.
- 2) be looking for …을 찾고 있다.
- 3) convention center 컨벤션 센터, 국제회의 · 전시회 · 박람회 등을 개최할 수 있는 종합적인 시설을 갖춘 곳.
- 4) walk down …을 따라 걸어내려 가다.
- 5) take a right 오른쪽으로 돌다.
- 6) next to + N …의 바로 옆에.
- 7) across …의 건너편에. …을 가로질러서.

전환영어 Lesson Points

- 1. What's the dialog about?
- 2. How could A get to the convention center?
- 3. Is the convention center next to the stadium?



● 시청이 어디에 있는지 가르쳐주실 수 있나요? ●

목적지로 가는 길을 물을 때 가장 일반적인 표현은 Could you tell me the way to + 목적지?, Will you show me the way to + 목적지? 등이 있다. 좀 더 정중하게 질문을 하고 싶다면 「…해줄 수 있을까요?」라는 뜻의 I was wondering if you could + V를 활용할 수도 있다. 이밖에도 Do you have any idea where 목적지 + is?, Can you direct me to + 목적지?, How can I get to + 목적지 + from here? 등 다양한 표현을 함께 익혀두자.

A: Hi, I was wondering if you could¹⁾ tell me where the City Hall²⁾ is.

B: Just go three blocks³⁾ and turn⁴⁾ left.

A: Is it on the right or left?

B: After the left turn, it's on the right.

A: Thanks a lot. Have a nice day.

- A: 안녕하세요, 시청이 어디에 있는지 좀 가르쳐주실 수 있나요?
- B: 세 블럭 내려가서 왼쪽으로 돌기만 하면 돼요.
- A: 오른편에 있나요, 왼편에 있나요?
- B: 왼쪽으로 돌면, 오른편에 있어요.
- A: 정말 감사합니다. 좋은 하루 되세요.

NOTES

- 1) I was wondering if you could + V ···해주실 수 있을까요? 공손하게 도움을 요청할 때 쓰는 표현.
- 2) City Hall 시청.

- 3) block (도로로 둘러싸인) 한 구획, 블럭.
- 4) turn 방향을 바꾸다, (모퉁이를) 돌다.

否 전화병에 Lesson Points

- 1. Where is A going?
- 2. How could he get to the City Hall?

Business Conversations

비행예약, 약속정하기, 회의영어 등 비즈니스맨이 가장 많이 마주치는 상황에서 써야 되는 영어 회화표현들

3 Do you know the shortest way to the mall?

● 쇼핑몰로 가는 지름길 아니? ●

지름길을 물어볼 때에는 Do you know the way to + 목적지?나 Could you tell me the way to + 목적지?같은 표현에서, way 대신 「지름길」이란 뜻의 shortest[fastest] way, shortcut같은 단어를 쓰면 간단히 해결된다. 한 편 본문에 나오는 highway는 주와 주, 도시와 도시를 연결하는 도로 외에도 한 도시 내에서 주요지점을 연결 하는 큰 도로를 의미하기도 하는데, street이나 road, avenue, boulevard, lane 등보다는 규모가 큰 도로를 가 리킨다.

- A: Hey Scott, do you know the shortest A: 이봐, 스캇, 쇼핑몰로 가는 지름길 아니? way¹⁾ to the mall?²⁾
- **B:** Well, I usually take the highway,³⁾ but it might not4) be the fastest way.
- A: All right. Maybe I'll take my chances⁵⁾ and try a new way.
- **B:** Good luck. Let me know⁶⁾ what you find.
- **A:** I will, if I ever return!⁷⁾

- B: 글쎄, 난 보통 고속도로를 타지만 그게 제일 빠른 길 은 아닐거야.
- A: 알았어, 실패할 위험이 있더라도 새로운 길을 찾아봐 야겠어.
- B: 행운을 빌어. 찾은 걸 나한테도 알려줘.
- A: 그럴게, 내가 돌아온다면 말야!

NOTES

- 1) shortest way 지름길(=fastest way).
- 2) mall 한 건물 안에 상가가 여러 개 들어서 있는 대형 쇼핑몰 (=shopping mall).
- 3) highway 고속도로.

- 4) might not + V 아마 …이 아닐 것이다.
- 5) take one's chances 실패를 무릅쓰고 해보다.
- 6) let me know ···을 알려주세요.
- 7) return 돌아오다.

전함바팅에 Lesson Points

- 1. What happened in the dialog?
- 2. How does Scott go to the mall?
- 3. What's the fastest way to get to the mall?



● 이 길이 우드스탁으로 가는 길 맞나요? ●

'돌다리도 두드리라' 는데, 아무리 쉽게 찾을 수 있을 것 같더라도 초행길에는 묻고 또 물어야 한다. 어떻게 가는지 뿐만 아니라 제대로 가고 있는지 확인하는 것도 중요하다. 이럴 경우에는 '길'을 주어로 해서 Is this the right road for + 목적지?, Does this road go to + 목적지?라는 표현을 활용하거나 '나'를 주어로 해서 Am I on the right road to + 목적지?라고 하면 된다. 한편 「go to + 장소」의 주어가 '길' 이면 「도로가 …로 뻗어있다」라는 뜻.

- **A:** Excuse me, sir. Is this the right road¹⁾ for Woodstock?
- **B:** No, this road goes to²⁾ Albany and then on³⁾ to Canada.
- **A:** Wow, I must⁴⁾ be really lost.⁵⁾
- **B:** Go back⁶ that way for ten minutes and take the road on your left.
- **A:** Thanks for your time.

- A: 실례합니다. 이 길이 우드스탁으로 가는 길 맞나요?
- B: 아니요, 이 길은 올버니로 가는 길이고 계속가면 캐 나다로 통해요.
- A: 이런, 길을 완전히 잃어버렸네요.
- B: 왔던 길을 10분 정도 되돌아간 다음 왼쪽 도로를 타세요
- A: 시간내주셔서 감사합니다.

NOTES

- 1) right road 올바른 길, 맞는 길.
- 2) go to + 장소 (도로가) …로 뻗어있다.
- 3) on 「계속해서」(continuously)라는 뜻의 부사.
- 4) must …임에 틀림없다, 틀림없이 …이다.
- 5) be[get] lost 길을 잃다.
- 6) go back 되돌아가다.

전화병에 Lesson Points

- 1. Where is A headed?
- 2. Is he passing through the right road?



Business Conversations

비행예약, 약속정하기, 회의영어 등 비즈니스맨이 가장 많이 마주치는 상황에서 써야 되는 영어 회화표현들

6 I can't understand where I am on this map

● 제가 이 지도상에서 어디에 있는지 모르겠군요 ●

아주 상세한 지도를 휴대한다 해도 복잡한 시내에서는 현재 자기의 위치조차 헷갈리기 십상. 지금 자신이 있는 곳이 어디냐고 물어볼 때에는 간단히 Which street am I on now?, Which street is this?, Where am I now? 라고 말하기도 하지만 지도를 가지고 있다면 상대방에게 지도를 보여주면서 I can't understand where I am on this map.이라고 말하거나 지도에 표시를 해달라(Please, check this map)고 부탁하는 것도 좋은 방법이다.

- A: Excuse me, I can't understand where I am on this map. Any ideas?¹⁾
- **B:** Well, this is Baker St.,²⁾ which is right here on the map.
- **A:** Where is the bank?
- **B:** It's over here,³⁾ three streets from here.
- A: Thanks. It feels good to⁴⁾ know where I am!

- A: 실례합니다만, 제가 이 지도상에서 어디에 있는지 모르겠군요. 혹시 알고 있나요?.
- B: 글쎄요, 이곳이 베이커 가(街)니까, 지도에서는 바로 여기네요
- A: 은행은 어디에 있죠?
- B: 여기에서 도로 세 개를 지나가면 이쪽에 있어요.
- A: 고맙습니다. 내가 어디에 있는지 알게 되서 다행이에 요!

NOTES

- 1) Any idea? 알고 있나요?(=Do you have any idea?). idea 는 「아는 것」.
- 2) St. 거리(=Street).

- **3) over here** 이쪽에. over는 가리키는 지점이 기준 지점에서 떨어져 있다는 「거리감」을 나타낸다.
- 4) it feels good to + V …여서 다행이다.

Tribiged Lesson Points

- 1. What's the dialog about?
- 2. Where is A going to?
- 3. How far is the bank from Baker St.?



● 제가 길을 잃은 것 같아요 ●

길을 잃어버리고도 그놈의 자존심이 뭔지! 누구에게도 묻지 못하고 혼자 헤매는 일은 이제 그만두자. 「길을 잃다」라는 뜻의 be[get] lost, lose one's way 등만 잘 활용하면 앞으로 낯선 곳에서 두통(?)을 앓는 일은 없을 것이다. I'm lost, I seem to have lost my way, I got lost on the way.라고 말하면 「길을 잃었으니 좀 도와달라」는 의미. 반대로 외국인이 길을 잃어 헤매고 있다면 Are you lost?라고 말을 붙이며 길을 가르쳐주는 친절도 베풀어보자.

- **A:** Excuse me, I seem to have lost my way.¹⁾ This city is so confusing.²⁾
- **B:** Where are you trying to³⁾ go?
- **A:** I'm looking for the movie theater that is downtown.⁴⁾
- **B:** Catch⁵⁾ a cab,⁶⁾ as it's quite far⁷⁾ from here.
- **A:** All right. Thanks for your help.

- A: 실례합니다, 제가 길을 잃은 것 같아요. 이 도시는 정 말 헷갈리는군요.
- B: 어디를 가려고 하는데요?
- A: 시내 중심가에 있는 영화관을 찾고 있어요.
- B: 택시를 타세요, 영화관은 여기서 꽤 멀거든요.
- A: 알았어요. 도와줘서 고마워요.

NOTES

- 1) lose one's way 길을 잃다(=be[get] lost).
- 2) confusing 헷갈리는, 혼동되는.
- 3) try to + V …하려고 하다.
- 4) downtown 시내 중심가에.

- 5) catch (버스, 택시 등을) 타다.
- 6) cab 택시(=taxi).
- 7) quite far 아주 먼(=vary far).

전화병에 Lesson Points

- 1. Why was A lost?
- 2. Where is the movie theater located?
- 3. How could he get there?



Business Conversations

비행예약, 약속정하기, 회의영어 등 비즈니스맨이 가장 많이 마주치는 상황에서 써야 되는 영어 회화표현들

7 How far is it from here to the distribution office?

● 여기서 유통 센터까지 거리가 얼마나 되죠? ●

신뢰감을 주는 비즈니스맨으로 기억되고 싶다면 목적지까지 걸리는 시간이나 거리를 미리 알아두어 제시간 에 도착하는 것이 중요하다. 거리를 물을 때에는 간단히 How far is it?이라고 해도 되지만 from A to B(A에서 B까지)를 활용해 How far is it from here to the distribution office?라고 물어보면 좀 더 구체적인 표현이 된다. 한편 가는 도중 앞으로 「얼마나 더 가야하는지」 궁금할 때 쓸 수 있는 말은 How much further do I have to go?

- distribution office?²⁾
- **B:** Well, I've walked over here³⁾ from here. Maybe ten minutes.
- **A:** I think I'll drive⁴⁾ instead of walking.
- **B:** Why is that?
- **A:** I have too much to⁵⁾ do and no time A: 할 일은 너무 많은데, 할 시간이 없거든요. to6do it.

- B: 글쎄요, 여기서 거기까지 걸어간 적이 있는데요. 아 마 10분쯤 걸릴 거예요.
- A: 걷지 말고 차로 가야겠군요.
- B: 왜요?

NOTES

- 1) How far is it from A to B? A에서 B까지 얼마나 멉니까?. 거리가 얼마나 되죠?
- 2) distribution office 유통 센터. distribution은 물건을 배달· 수송하는 「유통」.
- 3) over there 거기에. over는 거리가 떨어져 있음을 나타내는

부사.

- 4) drive 운전하다. 차를 몰다.
- 5) have too much to + V …할 게 너무 많다. 여기서 much는 「많은 것」이라는 뜻의 명사.
- 6) have no time to + V …할 시간이 없다.

전함바였어 Lesson Points

- 1. Where is B going?
- 2. How long will he have to walk to get there?
- 3. Will he drive or walk?



8 How long does it take to get to the Samsung building?

● 삼성빌딩에 가려면 시간이 얼마나 걸리죠? ●

이렇게 회의가 시작하기 10분 전에 일정을 변경하는 낭패를 겪지 않으려면 앞에서 소요 거리를 물어본 것처 럼 소요 시간도 미리미리 물어보는 것이 상책. 짧은 거리라도 교통량에 따라 소요시간이 달라질 수 있기 때문 이다. 이럴 때에는 「…하는 데 시간이 얼마나 걸리느냐」는 의미의 How long does it take to + 장소?를 활용하 면 된다. How long do you think it'll take?도 역시 같은 의미인데, 이 때 동사 take은 시간이 「걸리다」라는 뜻.

- A: Hyoung-ju, how long does it take to¹⁾ get to²⁾ the Samsung building?
- **B:** Probably³⁾ about an hour or so.⁴⁾
- **A:** I thought we were really close!⁵⁾ I have a meeting in ten minutes.
- **B:** Traffic in Seoul can be a real killer.⁶⁾
- A: I guess I'd better⁷⁾ call and reschedule.8)

- A: 형주씨, 삼성빌딩에 가려면 시간이 얼마나 걸리죠?
- B: 아마 한 시간 정도 걸릴 거예요.
- A: 이런, 아주 가까운 줄 알았는데! 10분후에 회의가 있 거든요
- B: 서울에선 차가 막혀서 정말 사람을 잡을 때가 있죠.
- A: 전화해서 일정을 다시 잡아야겠네요.

NOTES

- 1) How long does it take to + V? …하는 데 시간이 얼마나 걸리죠? take은 시간 등이 「걸리다」.
- 2) get (to) + 장소 …에 가다, 도착하다(=arrive at).
- 3) probably 아마도.
- **4) 숫자 + or so** 대략(=about).

- 5) I thought we were really close! 아주 가까운 곳에 있는 줄 알았는데!
- 6) killer 골칫거리, 해결하기 힘든 것.
- 7) had better + V …해야 한다.
- 8) reschedule 일정을 다시 정하다.

전화영어 Lesson Points

- 1. How far is the Samsung building?
- 2. What's the traffic like in Seoul?



Business Conversations

비행예약, 약속정하기, 회의영어 등 비즈니스맨이 가장 많이 마주치는 상황에서 써야 되는 영어 회화표현들

9 Do you know how many stops until the exhibition center?

● 전시회장까지 몇 정거장인지 아세요? ●

대도시에서 아무 생각없이 차를 끌고 나섰다가는 교통체증(traffic jam)때문에 도로에 갇혀 오도가도 못하기 십상. 차라리 대중교통을 이용하는 게 현명한 비즈니스맨의 시간관리 요령이다. 이렇게 대중 교통을 이용하는 경우에는 얼마나 가서 내려야 하는지 확인하는 일이 무엇보다 중요하다. 「정거장」이란 뜻의 stop을 활용해서 Do you know how many stops until + 목적지?라고만 물어보면 목적지까지 몇 정거장이나 걸리는지 금새 알 수 있다.

- **A:**Excuse me, do you know how many stops¹⁾ until the exhibition center?²⁾
- **B:** I think it's about six stops from here.
- **A:** Is this the correct bus to be on?³⁾
- **B:** Yes, it is. When we get there, I will let you know.⁴⁾
- A: Thank you very much.

- A: 실례합니다만, 전시회장까지 몇 정거장인지 아세요?
- B: 여기서 여섯 정거장 정도 될 거예요.
- A: 이 버스가 거기로 가는 버스 맞나요?
- B: 네, 맞아요. 거기 도착하면 제가 알려드리죠.
- A: 정말 고맙습니다.

NOTES

- 1) stop 버스, 지하철, 기차 등의 「정거장」.
- 2) exhibition center 전시회장, 박람회장.
- 3) Is this the correct bus to be on? 이 버스가 제가 타야할
- 버스가 맞나요? 전치사 on은 대중 교통 수단에 타고 간다는 것을 나타낼 때 쓰인다.
- 4) let somebody know …에게 알려주다.

전화변경에 Lesson Points

- 1. What happened in the dialog?
- 2. Is A on the right road?
- 3. How far is the exhibition center?



● 혹시 근처에 괜찮은 음식점 좀 아세요? ●

수염이 석자라도 먹어야 양반이라고 했던가? 바쁜 비즈니스 일정 중에도 시간을 내어 쇼핑을 하거나 뭔가 먹으러 갈 기회가 생긴다면, 낯선 도시에서 헤매지 말고 길가는 사람을 붙잡고라도 도움을 요청해보자. Is there a good + 장소 + around here? 또는 Do you know any good + 장소 + around here?같은 표현을 이용할 수 있다. 한편 Do you happen to know if S + V?를 서두로 꺼내면 훨씬 더 공손한 느낌을 주는 표현이 된다.

- **A:** Excuse me, do you happen to know if¹⁾ there is a good restaurant around here?
- **B:** Well, you could try going to the food court²⁾ in the mall.
- **A:** Where is that located?³⁾
- **B:** Walk down this street for five minutes, and you'll see it.
- A: Okay. I'm starved.4)

- A: 실례합니다만, 혹시 근처에 괜찮은 음식점 좀 아세요?
 - B: 글쎄요, 쇼핑몰에 있는 음식 코너에 가 보세요.
 - A: 그게 어디에 있죠?
 - B: 이 길을 따라 5분 동안 걸어가면 보여요.
 - A: 그렇군요. 배가 너무 고프네요.

NOTES

- 1) do you happen to know if ~ ? 혹시 …인지 아십니까?
- 2) food court 한 건물 안에서 음식점이 밀집한 구획. court는 「건물 내의 할당 구획」를 의미한다.
- 3) be located 위치하다.
- 4) be starved 몹시 배가 고프다(=feel very hungry).

전한병에 Lesson Points

- 1. Is there a good restaurant in the mall?
- 2. Where can it be found?

1 The Longest Undefended Border In the World

● 세계에서 가장 긴 무방비 국경 ●

• Canada and the US are similar in many ways,¹⁾ yet there are significant differences between the two countries. Geography²⁾ has made them neighbors and they have the largest undefended border³⁾ in the entire world. Both countries are among the biggest in the world and both are Arctic⁴⁾ nations who have a vested interest in⁵⁾ the North.⁶⁾ Canada and America were not always so neighborly.⁷⁾

In fact for a time during the nineteenth century they were at war with⁸⁾ each other. Canadians like to remind their neighbors to the south that⁹⁾ they were the ones who won that war. For the most part these two countries are model¹⁰⁾ citizens when it comes to¹¹⁾ relations, although there have been some incidents¹²⁾ in the past that caused some conflict.¹³⁾

캐나다와 미국은 여러가지 점에서 서로 비슷하긴 하지만, 그래도 두 나라 사이에 는 커다란 차이점이 있다. 지리적으로 이 들 두 나라는 이웃하고 있고, 전 세계에서 가장 넓은 무방비 상태의 국경을 사이에 두고 있다. 양국 모두 세계에서 가장 넓은 영토를 가진 국가에 속하며, 북극 지역에 기득권을 가지고 있는 북극권 국가이다. 두 나라가 언제나 우호적 관계에 있었던 것은 아니었다.

사실 두 나라는 19세기에 잠시 전쟁 상태에 있었다. 캐나다 사람들은 그 전쟁에서 이긴 쪽이 바로 자기들이라고 남쪽에 있는 이웃인 미국인들에게 기억을 되살려주곤 한다. 비록 과거에 약간의 분쟁을 일으킨 사건이 있긴 했지만, 이 두 국가는 대부분의 경우 서로 간의 관계에 있어서 모범적인 국민들이다.

NOTES

- 1) in many ways 여러가지 점에서.
- 2) geography 지리, 지세.
- 3) undefended border 무방비 상태의 국경.
- 4) Arctic 북극의, 북극 지방의.
- 5) have a vested interest in …에 기득권을 가지다.
- 6) the North 북극 지역.
- 7) neighborly 우호적인.

- 8) be at war with …와 교전중이다.
- 9) remind sby that S + V …라고 ~에게 상기시키다.
- 10) model 이상적인.
- 11) when it comes to …에 관해서 말하자면.
- 12) incident 사건.
- 13) cause some conflict 어떤 분쟁을 일으키다.

2 Canada and America have not always seen eye to eye on¹⁾ foreign policy and this has made some issues such as trade with China during the Cold War,²⁾ and Canada's refusal³⁾ to deploy⁴⁾ nuclear weapons⁵⁾ on Canadian soil public

외교 정책에 있어서는 캐나다와 미국이 언제나 견해가 일치했던 것은 아니었는데 이로 인해 냉전 시대에 중국과의 교역 문 제나 자국의 영토에 핵무기를 배치하는 것 에 대한 캐나다의 거부 등과 같은 몇몇 문



Business Culture

nightmares⁶⁾ for the two countries. Like it or not⁷⁾ America has the job⁸⁾ of policing⁹⁾ the world and Canada prides itself on¹⁰⁾ being a peacekeeping nation¹¹⁾ whose job it is to keep America in check.¹²⁾

제로 인해 양국간 관계에 악몽이 드리운 적이 있었다. 좋든 싫든, 미국은 세계 경찰 이라는 임무를 지니고 있고 캐나다는 미국 을 견제하는 평화 유지군 역할을 하는 것 을 자랑스럽게 생각한다.

NOTES

- 1) see eye to eye on …에 대해 의견이 일치하다.
- 2) Cold War 냉전.
- 3) refusal 거절.
- 4) deploy (무기 등을) 배치하다.
- 5) nuclear weapon 핵무기.
- 6) nightmare 악몽.

- 7) like it or not 좋든 싫든.
- 8) job 구실, 역할.
- 9) police 감시하여 단속하다. 경찰의 역할을 하다.
- 10) pride oneself on N[~ing] …을 자랑스럽게 생각하다.
- 11) peacekeeping nation 평화 유지군으로 활약하는 국가.
- 12) keep sth in check …을 막다. 견제하다.
- **3** Canadians like to think of themselves as being more worldly.²⁾ This may or may not be true, but they definitely³⁾ know more about the US than the other way around.⁴⁾ Canadians get quite a laugh at⁵⁾ Americans who don't know the first thing about⁶⁾ Canada, and Americans can never quite understand why they have to know anything about Canada anyway.

캐나다인들은 자신들이 세상 돌아가는 일을 미국인보다 더 잘 안다고 생각한다. 사실 그럴 수도 있고 아닐 수도 있지만, 캐 나다인들은 미국인이 캐나다에 대해 아는 것보다 미국에 대해서 더 많이 알고 있다. 캐나다에 대해 아무것도 모르는 미국인들 을캐나다인들은 상당히 비웃지만, 미국인 들은 왜 자신들이 캐나다에 대해 조금이라 도 뭘 알아야 하는지 그 이유가 이해가 안 되는 것이다.

NOTES

- 1) think of A as B A를 B로 간주하다.
- 2) worldly 세상사에 대해 잘 아는.
- 3) definitely 명백히.
- 4) the other way around 반대로, 거꾸로(의 경우), 여기서는

미국인이 캐나다에 대해 아는 것.

- 5) get a laugh at …을 비웃다.
- 6) not know the first thing about …에 대해 아무 것도 모르

전화병해 Lesson Pants

- 1. What was the article about?
- 2. What is the difference between US and Canada?
- 3. In what century were they at war with each other?
- 4. Do they have the largest undefended boarder?

ঙু ^{শ্রহাপ্তন} DAY 07

Business Culture

미국 문화 전반에 관한 상세한 서술로 간접적으로 미국을 체험할 수 있는 공간

4 Canada's national sport¹⁾ is officially²⁾ lacrosse,³⁾ but unofficially it's hockey and America's sport is baseball. However, football and basketball are extremely⁴⁾ popular sports in the US. There are many Canadian football fans who follow the National Football League (NFL)⁵⁾, but they have no NFL team in Canada.

Just a few years ago Canada got two National Basketball Association (NBA)⁶⁾ teams and they have two Major League Baseball (MLB) teams.⁷⁾ The National Hockey League (NHL)⁸⁾ has now rapidly expanded into⁹⁾ the US and Canadian teams are finding it difficult to¹⁰⁾ compete with larger US cities, the stronger dollar and the lower taxes. Many of Canada's hockey teams and its two baseball teams are on the verge of¹¹⁾ bankruptcy¹²⁾ and this has caused some animosity.¹³⁾

캐나다의 국기(國対)는 공식적으로 라크로스이지만 비공식적으로는 하키이며, 미국의 국기(國対)는 야구이다. 하지만 미식축구나, 농구도 미국에서는 굉장한 인기를누리고 있는 경기 종목이다. NFL(전미(全美) 풋볼 리그) 경기에 관심을 갖고 중계방송 등을 보는 캐나다 미식 축구 팬들이많지만캐나다에는 NFL 소속팀이 없다.

몇년 전에야 비로소 캐나다에도 NBA(전미(全美) 농구협회)에 두 팀, 메이저 리그 프로야구에 두 팀이 생겼다. NHL(전미(全美) 하키 리그)은 지금 미국에서 급속히 확산되어 있는데, 캐나다 팀은 막강한 달러그리고 낮은 세금의 대도시 미국 팀과 경쟁하기 어렵다는 것을 깨닫고 있다. 캐나다의 하키팀 여러 개와 프로야구 두 팀은 파산에 직면해있어 캐나다인들 사이에 미국에 대한 적개심이 일고 있다.

NOTES

- 1) national sport 국기(國技).
- 2) officially 공식적으로(→unofficially).
- 3) lacrosse 라크로스(한 쪽끝에 망주머니(net pocket)가 있는 막대기(stick)를 사용해 반대편 골(the opponent's goal)에 공을 집어 넣어 점수를 올리는 경기 종목. 미국, 호주, 캐나다, 영국 등지에서 인기있는 운동 경기이다).
- 4) extremely 극도로.
- 5) National Football League(NFL) 전미(全美) 풋볼 리그.
- 6) National Basketball Association(NBA) 전미(全美) 농구협회.

- 7) Major League Baseball (MLB) team 메이저 리그 소속 야 구틴
- 8) National Hockey League(NHL) 전미(全美) 하키 리그.
- 9) expand into ···으로 퍼져나가다.
- **10) find it difficult to + V** …하기가 어렵다고 깨닫다. 여기서 find의 진목적어는 to부정사이다.
- 11) be on the verge of …에 직면하다
- 12) bankruptcy 파산.
- 13) animosity 적의. 원한.
- **⑤** Canadians and Americans do a lot of cross-border¹⁾ shopping²⁾ and traveling. Alcohol, cigarettes and gas are cheaper in the US even with the exchange rate³⁾ for Canadians and Americans can go to Canada and enjoy the

캐나다인과 미국인들은 서로 국경을 넘 나들며 쇼핑이나 여행을 많이 즐긴다. 술, 담배, 그리고 휘발유는 미국 달러의 환율 이 높은 데도 미국이 훨씬 싸며 미국인들 은 캐나다의 환율이 낮은 덕택에 물건 값



Business Culture

exchange rate which makes many things considerably⁴⁾ cheaper there. Many Canadians spend a lot of time in southern US states such as Florida during the winter to escape⁵⁾ the cold.

These people are called snowbirds⁶⁾ and they have formed long-lasting⁷⁾ friendships with their American friends. Florida is also a popular destination⁸⁾ among Canadians during the spring break.⁹⁾ Most major Canadian cities are less than one hundred miles from the US border, which makes cities such as Toronto, Vancouver and Montreal popular sites for American tourists during the summer.

이 싼 캐나다에 가서 쇼핑을 한다. 캐나다 인들은 겨울 동안 추위를 피해 플로리다 州와 같은 미국 남부지방의 州에서 시간을 많이 보낸다.

이런 사람들을 가리켜 흰멧새라고 하며 이들은 미국인 친구와 지속적인 우정을 쌓는다. 또한 플로리다 州는 봄 휴가 동안 캐 나다인들에게 인기있는 여행지이기도 하다. 캐나다의 주요 도시들은 대부분 미국 국경으로부터 100마일내에 있어, 토론토, 밴쿠버, 몬트리올같은 도시들은 여름에 미국인 관광객들에게 인기있는 장소가 되고 있다.

NOTES

- 1) cross-border 국경을 넘나드는.
- 2) do shopping 쇼핑하다.
- 3) exchange rate 환율. 미국과 캐나다의 환율을 비교하면 미국 이 더 높다. 양국간의 cross-border shopping이 성행하는 것은 이 「환율」차이로 인한 것인데, 미국인들의 경우 자국의 환율이 높아 캐나다에 가서 싼 물건들을 구입하는 한편, 캐나 다인들은 자국의 환율이 낮지만 일부 품목(술, 담배, 휘발유)은 세금이 너무 높아 미국에서 필요한 물품을 구매한다.
- 4) considerably 매우, 상당히.

- 5) escape ···을 피하다.
- 6) snowbird 흰멧새, snow bunting이라고도 불리며, 캐나다의 툰드라 지역에 서식하지만 날씨가 추워지면 미국과 같은 남쪽 지방으로 이동해 가는 철새이다. 이 새의 특징에 빗대어 추위 를 피해 미국으로 옮겨가는 캐나다인에게 snowbird라는 별명 이 붙게 되었다.
- 7) long-lasting 오래 지속되는.
- 8) destination 행선지, 목적지.
- 9) spring break 봄 휴가.

전환병해 Lesson Pants

- 1. What was article about?
- 2. What is Canada's national sport?
- 3. What is America's national sport?
- 4. What are the major leagues in America and Canada?

2 Let's Get Rid of Sexual Harassment!

● 성폭력을 근절합시다! ●

● Domestic¹⁾ sexual harassment²⁾ is still a huge problem in America. Children who are abused by³⁾ their parents are too scared to⁴⁾ tell anybody for fear of⁵⁾ losing their mother and father. There are many kids who are sexually harassed by⁶⁾ a parent, (either the son or daughter being abused by the father or the mother) and these kids grow up feeling guilty⁷⁾ and are often socially inept.⁸⁾

There are many social hotlines⁹⁾ and support groups¹⁰⁾ for these abused children, but often they don't want to admit¹¹⁾ there is a problem, so they don't reach out for help.¹²⁾ Slowly¹³⁾ there has been a crackdown¹⁴⁾ on parental abuse, and kids are being told at school that this type of behavior is not acceptable.

Kids are encouraged to¹⁵⁾ seek help and advice if they are in a situation of¹⁶⁾ sexual abuse at home. Teachers are also encouraged to try to detect¹⁷⁾ any abnormalities¹⁸⁾ in their students' behavior, perhaps an indication¹⁹⁾ that something is not right at home.

가정에서 일어나는 성적 학대는 미국에서 아직도 큰 문제이다. 부모에게 학대받은 자녀들은 자신의 엄마, 아빠를 잃게 될까 무서워 아무에게도 말하지 못한다. 부모들에게 성적으로 학대받는 아이들(아빠나 엄마에게서 학대받는 아들 또는 딸모두)이 많이 있는데, 이 아이들은 죄의식을느끼며 성장하여 사회에 적응하지 못하는경우가 흔히 있다.

학대받은 아이들을 돕기 위해 상담전화 서비스나 서로 문제점들을 토론하여 해결 책을 찾는 단체가 많이 있지만 이 아이들 이 문제가 있다고 인정하려 하지 않으려는 경우가 많기 때문에 도움을 받으려하지 않 는다. 점차적으로 부모의 자녀 학대를 적 발하여 처벌하고 있으며 아이들은 학교에 서 이런 자녀학대의 행동이 인정될 수 없 는 것이라고 교육받고 있다.

학생들은 만약 자신들이 가정에서 성적으로 학대받는 상황에 놓이면 도움이나 조언을 구하라고 권유받는다. 교사들 또한학생들의 행동에서 가정에 문제가 있다는 암시가 될 수 있는 이상적은 부분은 없는지 살펴보라는 말을 듣는다.

NOTES

- 1) domestic 가정내의.
- 2) sexual harassment 성희롱, 성적 학대.
- 3) be abused by …에게 학대받다.
- 4) too ~ to + V 너무 …해서 ~할 수 없다.
- 5) for fear of ~ing …을 두려워 하여.
- 6) be sexually harassed by somebody …에 의해 성희롱 당하다. harass는 「…를 괴롭히다」라는 의미.
- 7) feel guilty 죄의식을 느끼다.
- 8) inept 무능한, 서투른(↔ skilful).
- 9) hotline 상담전화 서비스
- 10) support group 어떤 문제가 있는 사람끼리 모여 서로 토론

하고 해결책을 모색하며 정신적인 도움을 주는 단체.

- 11) admit 인정하다.
- 12) reach out for help 도움을 얻으려고 손을 내밀다[뻗다].
- 13) slowly 점차적으로, 차츰.
- 14) crackdown (법적인) 처벌, 조처.
- 15) be encouraged to + V …하라고 권유받다.
- 16) be in a situation of …의 상황에 놓이다.
- 17) detect 알아내다. 발견하다.
- 18) abnormality 비정상적 특성.
- 19) indication 암시, 징조,

2 Sexual harassment in the workplace¹⁾ is also a big problem. Many supervisors²⁾ take advantage of³⁾ their power, and suggest things to their subordinates⁴⁾ that are not acceptable. Often these sexual proposals are not reported⁵⁾ due to⁶⁾ the victim's⁷⁾ fear of losing their job. Although they are adults, many victims don't know who to turn to, 8) especially in private companies.

In government offices, there are serious consequences⁹⁾ for such sexual advances, 10) and immediate action¹¹⁾ takes place.¹²⁾ In the private sector, however, a victim of sexual harassment has to file a lawsuit¹³⁾ that may take years to¹⁴⁾ get to court, 15) so they often just put up with 16) the abuse, or change offices. The media is always filled with 17 reports of harassment, and the law is strong on 18) punishing the abusers. However there are still people who are not speaking out.¹⁹⁾

직장내 성희롱 문제 또한 심각하다. 직 장 상사들 중에는 자신들의 힘을 이용하여 부하직원들에게 사회적으로 용납되지 않 는 성적인 요구를 하는 사람들이 많다. 피 해자들은 직장을 잃을까봐 이런 성적 요구 들을 신고하지 않는 경우가 많다. 어린 아 이도 아닌 어른이지만 이런 경우 누구에게 도움을 요청해야 할지 모르는 사람들도 많 으며 개인 회사의 경우 특히 더욱 그렇다.

관청의 경우엔 이런 성적 요구를 하는 사건이 밝혀지면 심각하게 취급하여 즉각 적인 조처가 뒤따른다. 그렇지만 민간기업 의 경우에는 성희롱의 피해자는 재판이 열 리기까지 여러 해가 걸릴지도 모르는 소송 을 걸어야만 하기 때문에 그냥 참거나 직 장을 옮기는 수준에 머무르는 경우가 종종 있다. 매스컴에는 언제나 성희롱과 관련한 기사들이 넘치고, 가해자를 처벌하는 법률 은 강경하다. 하지만 여전히 드러내어 이 야기하지 않는 사람들이 있다.

NOTES

- 1) workplace 직장, 작업장.
- 2) supervisor 상사.
- 3) take advantage of something …을 이용하다.
- 4) subordinate 부하직원.
- 5) report 신고하다, 보고하다.
- 6) due to …때문에.
- 7) victim 피해자.
- 8) who to turn to 누구에게 도움을 청해야 할지. 여기서 turn to는 「…에게 도움을 요청하다」라는 뜻.
- 9) consequence 결과.

- 10) sexual advances 성적 요구.
- 11) immediate action 즉각적인 조처.
- 13) file a lawsuit 소송을 걸다.
- 14) take + 시간 + to + V …하는 데 ~의 시간이 걸리다.
- 15) get to court 재판을 하게 되다.
- 16) put up with …을 참다.
- 17) be filled with …로 가득차다.
- 18) be strong on ~ing …에 대해 강경하다.
- 19) speak out 드러내어 말하다.

전화병에 Lesson Points

- 1. Who was the article about?
- 2. What is the huge problem in America?
- 3. Why do some parents abuse their children?
- 4. What should a child do if he is a victim of harassment?



Business Culture

미국 문화 전반에 관한 상세한 서술로 간접적으로 미국을 체험할 수 있는 공간



Business Culture

3 Public sexual harassment is less frequent¹⁾ nowadays in America. The majority of these types of cases²⁾ are actual rape cases³⁾ that reportedly⁴⁾ occur in⁵⁾ a dark, isolated place.

Most public sexual harassment is limited to⁶⁾ name calling,⁷⁾ propositioning,⁸⁾ and touching in tightly⁹⁾ packed places¹⁰⁾ like the subway or buses. People are not afraid to yell out¹¹⁾ to get rid of¹²⁾ the offenders¹³⁾ in public places, which is probably why there are fewer and fewer of such situations.

미국에서는 오늘날 공공장소내에서의 성희롱은 예전보다 그리 빈번하지 않다. 대부분의 공공장소에서의 성추행은 컴컴 하고 한적한 장소에서 일어나는 것으로 알 려져 있는 실제 강간 사건들이 대부분이 다.

공공장소에서 벌어지는 성희롱은 대부분 지하철이나 버스와 같이 사람들로 꽉차분비는 장소에서의 욕설, 추근대는 말, 신체 접촉 등으로 국한된다. 사람들은 공공장소에서는 이런 행위를 하는 사람들을 물리치려고 서슴치 않고 고함을 지르는데, 아마도 이런 일들이 점점 더 줄어드는 이유는 여기에 있는 것 같다.

NOTES

- 1) less frequent 이전보다 빈번하지 않은.
- 2) the majority of these types of cases 이런 유형은 대부분 의 경우.
- 3) actual rape case 실제로 행하는 강간사건.
- 4) reportedly 알려진 바에 의하면.
- 5) occur in …에서 발생하다.
- 6) be limited to …로 제한[국한]되다.

- 7) name calling 욕설하는 것.
- 8) proposition 섹스를 하자고 추근대다.
- 9) tightly 빈틈없이.
- 10) packed place (사람들이 꽉차) 붐비는 장소.
- 11) vell out 고함치다.
- 12) get rid of …을 면하다, 벗어나다.
- 13) offender 범죄자. 여기서는 sex offender(성범죄자)를 의미한다.

4 Another setting¹⁾ for sexual harassment in America is the public and private school system. Students occasionally²⁾ complain of³⁾ a teacher who has either touched them inappropriately,⁴⁾ or⁵⁾ made other sexual advances towards them. This can happen to students anywhere from five years old to⁶⁾ eighteen, before they leave the system.

The older ones know that they are being victimized⁷⁾ and usually report the offender and steps⁸⁾ are taken to charge⁹⁾ the teacher. The

미국의 공·사립 학교 또한 성희롱이 일어나는 무대가 된다. 부당하게 자신들을 만지거나, 성적으로 유혹하는 교사들에 대해 불쾌감을 털어놓는 학생들이 가끔 있다. 이런 일은 학교를 졸업하기 전인 5살부터 18살까지의 학생들에게는 어느 곳에서든 일어날 수 있는 문제이다.

고학년의 학생들은 자신이 피해를 당하고 있다는 것을 알고 대부분 가해자를 신고하여, 교사들을 처벌하는 조처가 취해진다. 그렇지만 저학년 학생들은 말하지 않

younger students, however, don't always speak up, and unfortunately nothing can be done if no one is aware of¹⁰⁾ a problem. The schools are doing their best¹¹⁾ to screen¹²⁾ teachers before hiring them in order to prevent such incidences, but it is often too difficult to detect a victimizer.

는 경우가 있어 불행히도 아무도 문제를 알아차리지 못하면 어떠한 조치도 취해지 지 않는다. 학교 당국은 그런 사고들을 미 연에 방지하기 위해 교사를 채용하기 이전 에 이들에 대한 조사를 하는 데 최선을 다 하고 있지만 이런 교사를 사전에 가려내는 것이 상당히 어려운 경우가 많다.

NOTES

- 1) setting 배경, 환경.
- 2) occasionally 이따금씩.
- 3) complain of[about] …에 대해 불평하다.
- 4) inappropriately 부당하게.
- 5) either A or B A B 둘 중 하나.
- 6) from A to B A에서 B까지.

- 7) be victimized (계획적으로) 괴롭힘을 당하다.
- 8) steps 조처. (cf. take steps 조처를 취하다)
- 9) charge 책임을 묻다, 처벌하다.
- 10) be aware of …을 알아차리다.
- 11) do one's best 최선을 다하다.
- 12) screen (사람을) 가려내다.

• Americans are lucky to¹⁾ be able to openly²⁾ complain about the way they are being treated and to try to put an end to³⁾ sexual harassment. Other countries like Canada, Korea, and most of Northern Europe have a lot of support groups and counselors who help victims of sexual abuse overcome⁴⁾ the guilty feelings.

Other places, like Japan for instance,⁵⁾ do not support the victim. Often the victims are blamed,⁶⁾ or they are told that they asked for this kind of trouble.⁷⁾ Sometimes, the victim is said to be lying, and nothing is done at all. Other times the victims are told that it is due to the provocative⁸⁾ clothing that they wear, and that it is understandable that they were harassed.

미국인들은 누가 자신을 성희롱의 대상으로 삼으면 공개적으로 문제를 삼을 수있고, 성희롱을 없애려고 노력할 수 있어운이 좋다. 캐나다, 한국 그리고 대부분의 북부 유럽과 같은 국가들은 성적으로 학대받은 피해자들이 죄의식을 극복하도록 도움을 주는 격려모임과 상담원들이 많다.

하지만 일본같은 데서는 피해자편을 들어주지 않는다. 피해자들이 비난을 받거나, 그런 일을 당한 것은 자업자득이라는 소리를 듣는 경우가 있다. 어떤 때는 피해자가 거짓말을 한다고 하면서 아무런 조치도 취하지 않는 경우가 있다. 또 어떤 경우에, 피해자들은 자신이 입은 자극적인 옷차림 때문에 성희롱을을 당한 것이라며 성희롱을 당한 이유가 이해가 된다는 소리를 듣기도 한다.



Business Culture

NOTES

- 1) be lucky to + V …할 수 있어 행운이다, 운이 좋다.
- 2) openly 공개적으로.
- 3) put an end to …을 끝내다(cause to stop).
- 4) help somebody overcome …가 ~을 극복하도록 도와주다.
- 5) for instance 예를 들어(=for example).
- 6) be blamed 비난받다.
- 7) ask for trouble 사서 고생하다, (자신이) 문제를 야기시키다.
- 8) provocative 자극적인, 도발적인.

전화영어 Lesson Pants

- 1. What was the article about?
- 2. When do most sexual harassments happen?
- 3. Why are there fewer incidents of harassment in America?

3 Merry Christmas

● 메리 크리스마스 ●

The commercial holiday season¹⁾ in the US begins the day after²⁾ Halloween.³⁾ That's when⁴⁾ retailers⁵⁾ start displaying⁶⁾ Christmas decorations.⁷⁾ Retailers start taking down⁸⁾ their Halloween merchandise⁹⁾ and they start making up the new Christmas displays. If a person was to come to the US and spend any time in a shopping mall they might think that the holiday season actually¹⁰⁾ starts November 1st because the stores magically change.¹¹⁾

The end of November and the beginning of December can be a very hectic¹²⁾ time of year as many people are having Christmas parties. It isn't unusual¹³⁾ for people to have two or three Christmas parties to attend to¹⁴⁾ on the same night.¹⁵⁾ During the holiday season many people have informal¹⁶⁾ get-togethers¹⁷⁾ where they have their friends over¹⁸⁾ for a few drinks and some appetizers.¹⁹⁾

미국에서 장사꾼들에게는 크리스마스 시즌이 핼러윈 데이 다음 날부터 시작되는 데, 그때 바로 상인들이 크리스마스 장식 을 늘어놓기 시작하는 것이다. 상인들은 핼러윈용 상품들을 치우고 크리스마스용 상품을 진열하기 시작한다. 미국에 외서 쇼핑몰에서 시간을 보내 본 사람이라면 (이 시기에) 상점들 모습이 하루아침에 변 하기 때문에 크리스마스 시즌이 사실상 11 월 1일부터 시작된다고 생각할지도 모른 다.

11월 말과 12월 초는 1년 중 아주 정신없는 시기가 되기도 하는데, 왜냐하면 크리스마스 파티에 참석하는 사람들이 많기 때문이다. 사람들이 하루 저녁에 참석하는 크리스마스 파티가 두세 개씩 되는 것은특별한 일이 아니다. 크리스마스 시즌 동안에 친구들을 집으로 초대하여 술도 마시고 간단한 음식도 나누는 편안한 친목 모임을 갖는 사람들이 많다.

NOTES

- 1) holiday season 휴가 시즌. 여기선 크리스마스 시즌을 의미.
- 2) the day after …다음 날(cf. the day after tomorrow 모 레).
- 3) Halloween 할로윈 데이. 죽은 영혼들이 살아난다는 미국의 축제일로 10월 31일.
- 4) That's when S + V 그 때가 바로 …하는 시기이다.
- 5) retailer (소매) 상인.
- 6) display (상품 따위를) 진열하다, 전시하다.
- 7) Christmas decoration 크리스마스용 장식.
- 8) take down (진열해 놓은 물건 따위를) 치우다.
- 9) merchandise 상품, 제품.
- 10) actually 사실상, 실제로는.

- 11) magically change 마술같이 변하다. 여기서는 핼러윈 데이 가 끝나자마자 상점들의 모습이 크리스마스용 장식으로 순식간 에 변한다는 의미.
- 12) hectic 정신없이 바쁜.
- 13) unusual 이상한, 여느 때와 다른.
- 14) attend to + N …에 참석하다.
- 15) on the same night 하루 저녁에.
- 16) informal 격식을 차리지 않는. 편안한.
- 17) get-together 친목회.
- 18) have somebody over …를 집으로 초대하여 맞이하다.
- 19) appetizer 식사 전에 식욕을 돋우는 음식, 여기서는 일반적 인「간단한 음식」을 의미.



2 Companies hold¹⁾ Christmas parties as well.20 The company usually pays for30 these celebrations. 4) Employees 5) bring their spouses 6) or significant other⁷⁾ to⁸⁾ the party, where they usually have dinner and a dance. Almost always someone drinks too much⁹⁾ at the party and they become the topic of conversation because of their antics. 10)

During this time of year employees usually get some kind of bonus, 11) which comes in handv¹²⁾ when buying Christmas presents. Many companies also have a Christmas party for the children of their employees.

It is held on a Saturday or a Sunday and the company rents out¹³⁾ a hall for the kids to play games, and someone dresses up as 14) Santa and hands out¹⁵⁾ presents. These types of parties are very common and children all over America look forward to 16) them.

회사에서도 크리스마스 파티가 열린다. 이런 축하 파티에 드는 비용은 보통 회사 가 지불한다. 직원들은 배우자나 아니면 자신에게 중요한 다른 사람을 파티에 데려 오는데, 거기서 저녁 식사도 하고 춤을 추 기도 한다. 거의 언제나 누군가가 파티에 서 술을 너무 많이 마시고 평소와 다른 이 상한 행동을 해서 얘기거리가 되곤 한다.

1년 중 이 시기에 보통 어떤 종류의 보너 스를 받는데 이것은 크리스마스 선물을 살 때 유용하게 쓰인다. 또한 직원들의 자녀 들에게 파티를 열어주는 회사들도 많다.

파티는 토요일이나 일요일에 열리는데, 회사에서는 아이들이 게임을 즐길 수 있도 록 넓은 연회장을 임대하고, 어떤 사람이 산타클로스 복장을 하고 선물을 나눠준다. 이런 형태의 파티는 아주 보편적이고 미국 어디서나 아이들은 이런 파티들을 손꼽아 기다린다.

NOTES

- 1) hold (모임 따위를) 주최하다.
- 2) as well (문미에서) 역시, 또한,
- 3) pay for …에 대한 비용을 지불하다.
- 4) celebration 축하[기념] 행사.
- 5) employee 직원.
- 6) spouse 배우자.
- 7) significant other 정식 배우자가 아니더라도 자신에게 중요한 사람이란 의미, 자신의 동성애 연인도 포함하는 말이다. 이런 용어를 politically correct term(각종 편견을 배제한 용어)이 라고 한다.
- 8) bring A to B A를 B로 데려오다.
- 9) drink too much 과음하다.
- 10) antics[éntik] 기괴한[이상한] 행동. 여기서는 술에 취해 하 는 평소와 다른 행동을 지칭.
- 11) get a bonus 보너스[특별 수당]를 받다.
- 12) come in handy 유용하다, 쓸모있다(=be useful).
- 13) rent out 임대하다, 빌리다.
- 14) dress up as ···처럼 차려입다.
- **15) hand out** (하나씩) 나누어주다.
- 16) look forward to + N[~ing] …을 간절히 기대하다.

③ Many people have their closest¹¹ friends over on Christmas Eve and they sit around the fire²¹ drinking eggnog³¹ and singing Christmas carols. Christmas Eve and Christmas Day are spent with the people who are close to you. There is always a lot to drink and eat during this time of year. The American Thanksgiving⁴¹ and Christmas are similar in that⁵¹ families are together and a lot of time is spent preparing the meal.⁶¹

크리스마스 이브에는 절친한 친구들을 집으로 초대해서 난로가에 둘러앉아 달걀 술을 마시며 크리스마스 캐롤을 부르는 사람들이 많다. 크리스마스 이브와 크리스마스 당일에는 자신과 가까운 사람들과 보내는 것이다. 1년 중 이 기간엔 늘 먹고 마실게 많다. 미국의 추수감사절과 크리스마스는 가족들이 한데 모이고 음식을 준비하는데 시간을 많이 들인다는 점에서 비슷하다.

NOTES

- 1) close 친밀한, 가까운(cf. be close to sby …와 가까운 사이이다).
- 2) sit around the fire 난로 주위에 둘러앉다.
- 3) eggnog 달걀, 우유, 설탕 등과 술을 섞어 만든 음료의 일종.
- 주로 크리스마스나 신년 초에 마심.
- 4) Thanksgiving (Day) 추수감사절.
- 5) be similar in that S + V ···라는 점에 있어서 비슷하다.
- 6) prepare the meal 음식을 준비하다.

4 The Christmas season is also very hectic because there is a lot of shopping to be done. Although the shopping season starts the day after Halloween, November 1st, many people leave it until the last minute. Shopping malls are absolutely crazy during the month of December and they seem to get busier each day the closer it gets to Christmas.

There is no real guide to⁴⁾ gift giving,⁵⁾ but people generally give personal⁶⁾ gifts to friends, which means that they think about the gift before buying it. As far as acquaintances⁷⁾ go,⁸⁾ people may give them anything from a bottle of wine to gift certificates.⁹⁾

Some people who come from very large families draw names from a hat¹⁰⁾ and they

또한 크리스마스 시즌은 쇼핑할 것이 많기 때문에 아주 정신이 없다. 쇼핑 시즌이 핼러윈 데이 다음 날, 즉 11월 1일부터 시작되기는 하지만 마지막 순간까지 쇼핑을 미루는 사람들이 많다. 쇼핑몰들은 12월한 달 동안 정말 온통 북새통을 이루는데, 크리스마스가 하루하루 다가올수록 점점더 바빠지는 것 같다.

누구에게 어떤 선물을 주어야 된다고 못 박아 놓은 지침 같은 건 없지만, 사람들은 일반적으로 친구들 각자에게 알맞은 특별 한 선물들을 사주는데, 이는 선물을 사기 전에 그 선물에 관해 생각한다는 의미가 된다. 그냥 아는 사람들의 경우에는 포도 주 한 병에서부터 상품권에 이르기까지 어 떤 것이든 선물할 수 있다.

가족 수가 아주 많은 대가족인 사람들은



Business Culture

will buy that person an expensive present and for all other family members they will buy something small. Many office workers¹¹⁾ have, what is called,¹²⁾ a "secret Santa," which means they draw names from a hat and they buy that person a present and give it to them secretly. People try to guess whom their secret Santa is.

모자에서 이름을 적은 종이를 뽑아 그 사람에게는 비싼 선물을 사주고 다른 식구들에게는 모두 작은 선물을 한다. 사무직 근로자들의 경우엔 이른바 '비밀 산타' 라는게 있는데, 그건 모자에서 이름을 적은 제비를 뽑아 그 사람에게 선물을 하되 아무도 모르게 하는 것을 말한다. 사람들은 자신의 비밀 산타가 누구인지 생각해 보게된다.

NOTES

- 1) leave sth until the last minute …을 마지막 순간까지 남겨 두다. 여기서는 사람들이 크리스마스가 코앞에 닥쳐야 비로소 쇼핑을 한다는 의미.
- 2) absolutely 절대적으로, 매우.
- 3) get close to + N ···에 가까와지다. 본문은 「the + 비교급, the + 비교급」(···할수록 더욱 ~하다)의 변형으로 close가 비교급으로 바뀌면서 앞 쪽으로 도치된 문장.
- 4) guide to + N …에 관한 지침.
- 5) gift giving 선물을 주는 것.

- 6) personal 특별히 그 사람을 위한.
- 7) acquaintance[2kweint2ns] 지인(知人), 아는 사람.
- 8) as far as ~ go …에 관해서는, …인 경우에 관한 한.
- 9) gift certificate 상품권.
- **10) draw names from a hat** 모자에 이름을 적은 종이를 넣고 제비뽑기를 하다.
- 11) office worker 사무직 근로자.
- 12) what is called 소위, 이른바.

⑤ Although shopping malls are extremely¹¹ busy with people trying to get their shopping done²¹ and it can be practically³¹ impossible to find a parking spot,⁴¹ there is a special feeling in the air⁵¹ at this time of year. Americans are encouraged to⁶¹ think of others less fortunate²¹ and they are asked to donate food, clothing and cash to⁶¹ charities⁶¹ so that¹¹⁰ others may experience¹¹¹ a magical¹²² Christmas. This is perhaps the best gift that anyone can give or receive during the holiday season.

쇼핑몰들이 쇼핑을 하려는 사람들로 엄청나게 붐비고 주차할 곳을 찾는 것이 거의 불가능해지기도 하는 상황이지만 이맘때면 특별한 분위기가 흐른다. 즉, 미국인들은 불우한 이웃을 생각해 보라는 말과함께, 그 사람들이 멋진 크리스마스를 보낼 수 있도록 음식이나 옷, 돈을 자선단체들에 기부해 달라는 요청을 받는다. 아마도 이런 것이 크리스마스 시즌에 모든 사람들이 주고 받을 수 있는 제일 좋은 선물일 것이다.

NOTES

- 1) extremely 엄청나게.
- 2) get something + p.p. \cdots 이 \sim 되도록 만들다.
- 3) practically 거의.
- 4) parking spot 주차할 장소.
- 5) feeling in the air 주위에 떠도는 분위기[느낌].
- 6) be encouraged to + V ···하도록 고무되다[자극받다].
- 7) less fortunate 불우한.
- 8) donate A to B A를 B에 기부하다.
- 9) charity[t]áreti] 자선단체.
- 10) so that S + V …할 수 있도록.
- 11) experience 경험하다.
- 12) magical 즐거운, 환상적인.

전화병에 Lesson Points

- 1. What was the article about?
- 2. When does commercial holiday season begin in America?
- 3. Why do you think Christmas is a hectic time of the year?
- 4. How do people spend their Christmas Day?

I. Emphasizing & Persuading(1)

강조, 설득하기(1)

① Giving Emphasis (강조하기)

What is particularly important is that our rules and standards have to be met. 특히 중요한 점은 우리의 규정과 기준에 맞아야 한다는 것입니다.

What is particularly important is how we could break into the monopoly. 특히 중요한 점은 우리가 어떻게 독점 회사를 뚫고 들어갈 수 있을지 입니다.

I'd like to emphasize that we believe in the importance of professional and personal growth of all our employees.

저는 우리가 모든 직원들의 직무능력과 개인의 발전의 중요성을 믿고 있다는 점을 강조하고 싶습니다.

What I'm pointing out is that at the rate we're going, we'll loose our share in the market

제가 지적하는 것은 이대로 가다가는 우리의 시장 점유율을 뺏기게 될 거라는 것입니다.

What I'd like to focus on right now is the release of our new product. 제가 지금 집중하고 싶은 것은 새로운 상품의 출시입니다.

It is no exaggeration to say that quality goods and good service are the best way to satisfy customers.

고객들을 만족시키는 최고의 방법은 최상의 품질과 서비스라고 해도 과언이 아닙니다.

It is no exaggeration to say that today's technology has changed our way of life. 오늘날의 기술이 우리의 삶의 모습을 변화시켰다고 해도 과언이 아닙니다.

It is no overstatement to say that 99% of the people in the world are using our products.

전 세계 인구의 99%가 우리 제품을 사용하고 있다고 해도 과언이 아닙니다.

② Giving Assurance and Requests (확신 및 당부하기)

I can speak with confidence that these strategies will boost our sales. 이 전략들이 판매를 증대 시킬 것을 확신을 갖고 말씀 드릴 수 있습니다.

Exaggerative advertisements **ought to** be banned. 과대광고들은 금지되어야 합니다.

Most people may argue that the company will benefit from educating their staff. 대부분의 사람들은 직원들을 교육 시키는 것이 회사에 이득을 가져다 준다고 주장합니다.

To tell you the truth, most people argue that our patterns are too simple. 솔직히 말씀 드리면 대부분의 사람들은 우리의 패턴이 너무 단순하다고들 합니다.

Keep in mind that we have to be ready with a new product before product A starts to decline in sales.

제품A의 판매가 쇠퇴하기 전에 신제품을 준비해야 한다는 사실을 명심하세요.

Generally speaking, it is said that customers find our instruction manual rather abstruse.

일반적으로 고객들은 저희 사용설명서가 이해하기 어렵다고 합니다.

I'm convinced that there should be no reason for which our project should be canceled.

저희 프로젝트가 취소되어야 할 이유가 없다고 확신합니다.

I'm quite positive that we have to lease more machines instead of waiting until the new fiscal year.

저는 새 회계연도까지 기다리지 말고 기계를 더 임대해야 한다고 확신합니다.

I'm sure that our new products will be very popular in the market. 저는 저희 신상품이 시장에서 굉장히 인기를 끌 거라고 확신합니다.

I insist that the best alternative to a lawsuit is a settlement out of court. 당사자들끼리 해결을 보는 것이 소송을 피하는 가장 좋은 방법이라고 주장합니다.

I strongly argue that we should withdraw from the market before it's too late. 더 늦기 전에 시장에서 철수해야 한다고 저는 강력하게 주장합니다.



Business Presentation

Expressions for today and other ways of saying them

1. What is particularly important is that...

= What is particularly important is...

I'd like to emphasize that...

What I'm pointing out is that...

What I'd like to focus on...

2. It is no exaggeration to say that...

= It is no overstatement to say that...
It is not overemphasizing to say that...

3. I can speak with confidence...

= I'm quite positive that...

I'm sure that...

Linsist that...

I strongly argue that...

전화병에 Lesson Pants

- 1. Do you have any questions?
- 2. Why is it important to give emphasis on your main topic?
- 3. How does emphasis and persuasion help in establishing your point?

Business Presentation

비즈니스맨이 꼭 알아야 할 프리젠테이션 표현 기법 소개

Actual Expressions

1 For today's enterprises, it is no exaggeration to say that originality is vital for business success. Think about it. Everything from product design, marketing, commercials, developing new products, and even sales everything should be eye-catching and innovative so that customers would pay attention to what you have to offer.

오늘날 기업들에게 창의성은 사업적 성공을 위해 불가결한 것이라 해도 과언이 아닙니다. 한번 생각해 보십시오. 귀사의 모든 것- 제품 디자인, 마케팅, 광고, 신제품 개발 그리고 영업까지- 이 모든 것들이 당신이 제공하는 것에 소비자들이 관심을 기울일 수 있도록 혁신적이고 튀어야 합니다.

2 There may be so many choices to make from but what is important is: We offer our finest that would help your company's activities to be executed simply, securely, efficiently, and most of all, without any extra costs.

여러 많은 선택권들이 있겠지만, 중요한 점은 회사의 모든 활동이 간단하고, 안정적이며, 효율적으로 처리될 수 있게 한다는 것이며, 또한 무엇보다도 추가비용이 전혀 들지 않는다는 것입니다.

Example 8 Keep in mind that small companies that successfully enter into overseas markets with unmet needs could grow faster than they would in a domestic market. And the move can help keep the business afloat during tough times back home. The big risk, however, is spending lots of time and money creating a product that really doesn't fit in with the nation's needs.

국내 시장보다 시장성이 있는 해외 시장에 성공적으로 진입하는 소규모 기업들이 더 빨리 성장할 수 있다는 점을 명심하세요. 이런 이동은 국내 경기가 어려워졌을 때 기업이 버틸 수 있게 도와줄 수 있습니다. 하지만 그 나라의 필요에 맞지 않는 제품을 개발하는 데에 많은 시간과 돈을 쏟을 위험도 안고 있습니다.

♣ 도전 표현 영작 정답 ♣

- 1. Most manufacturers may argue that the rising raw material prices are lethal to the business.
- 2. It is no exaggeration to say that the development of new technology is the only way we could succeed.
- 3. I'd like to emphasize the need for a market analysis.
- 4. What is particularly important is the marketability of the product.
- 5. It is no exaggeration to say that the growing number of Indian IT specialists is a big threat to Korean IT specialists.
- 6. What is particularly important is to minimize the cost of production to maximize the margin.
- 7. I argue that we have to reorganize the production line to make it more cost-effective.
- 8. Most people may argue that they should get paid for working extra hours.
- 9. I insist that we hire a certified public accountant to look into our account books.
- 10. Generally speaking, consumers want to feel good about the choices they make.

도전 표현 영작



Expressions for today and other ways of saying them

1. It is no exaggeration to say that...

= It is not an overstatement to say that... It is not to overemphasize to say that...

2. What is important is...

= What is necessary is...
It is crucial to...

3. Keep in mind that...

= Always remember that···
Be always aware of···

전한병에 Lesson Points

- 1. Did you understand our lesson?
- 2. Would it help to use these expressions in your future presentation?
- 3. Do these expressions help a speaker to sound more convincing?

∐. Emphasizing & Persuading(2)

강조, 설득하기(2)

1 Stating Benefits and Effects (효과, 영향 말하기)

That means we can expect our revenues to increase. 다시 말해. 우리의 수익이 상승할 것을 기대할 수 있다는 뜻입니다.

That means we'll have to tighten our current expenses this year to keep up with the rising prices.

다시 말해. 오르는 물가를 버티기 위해서는 금년에 경상비를 줄여야 한다는 뜻입니다.

The introduction of high-tech machinery **brought about** better output. 첨단 기술의 기계들의 도입으로 생산성이 나아졌습니다.

The change in the subcontractor **brought about** a decrease in customer satisfaction last year.

하청 업자의 변경으로 인해 작년에 고객 만족도가 줄어들었습니다.

The green line represents that the introduction of a new system in the factory reduced the assembling time into half.

초록색 선은 공장에 도입한 새로운 시스템 덕분에 조립하는 시간이 반으로 줄었다는 것을 보여줍니다.

The launch of the new cell phone is expected to result in profits more than two million dollars.

새로운 휴대폰 덕분에 2억 달러 이상의 수익이 예상됩니다.

The graph on the screen shows that exports fell by 2.4% this year due to the changes made in the government policy.

스크린에 있는 그래프를 보시면 정부의 정책 변화로 인해 올해 수출이 2.4% 줄어들었다는 것을 알수 있습니다.

There was an improvement in sales **thanks to** the new sales manager. 새로운 영업 부장 덕분에 매출의 증진이 있었습니다.

Defective rates were down to 0.7% **thanks to** the improved maintenance system. 개선된 관리 시스템 덕분에 불량률이 0.7%까지 줄었습니다.

2 Expressing Predictions (예측하기)

We expect the economy to get better in the following year. 내년에는 경기가 좋아질 것으로 예상합니다.

We expect our market shares to increase after merging with Auchan. Auchan사와의 합병 이후 우리의 시장 점유율이 증가할 것으로 기대합니다.

We're forecasting a 5% increase in trade due to the recent agreement made with Spain.

최근 스페인과 맺어진 협상으로 인해 무역이 5% 증가할 것으로 전망됩니다.

We're forecasting our disposable income to increase with the introduction of the new pension plan.

새로운 연금 제도의 도입으로 처분 소득이 증가할 것으로 전망됩니다.

③ Drawing in the Audience (청중 끌어들이기)

Can I ask for a show of hands of the people who think this risk is worth taking? 이 위험을 감수할 만한 가치가 있다고 생각하시는 분들은 손을 들어주시겠습니까?

Am I making myself clear on the promotion schedule? 판촉 일정에 관하여 제 말이 잘 이해되십니까?

So, what is my point?

그럼 제가 말하고자 하는 요점은 무엇일까요?

I wish to draw your attention to our current situation. 지금 현재 우리의 상황에 주의를 주시기 바랍니다.

We should pay close attention to the movements of crude oil and other raw material prices.

우린 원유와 기타 원자재 가격의 변동에 세심한 주의를 기울여야 합니다.

We should pay close attention to the bank rate policy. 우린 금리 정책에 세심한 주의를 기울여야 합니다

Please consider all the possible options on hand. 지금 당장 가능한 옵션들을 다 고려해 주세요.



Business Presentation

Expressions for today and other ways of saying them

1. That means...

= That implies...
That signifies...

2. Brought about···

= Caused by...
Because of...

3. The green line represents that...

= The graph on the screen shows that...
We can see from the graph that...

4. Is expected to...

= Is likely to...
Is more likely to...

5. Thanks to···

= We are grateful with...
We would like to commend...

6. We expect···

= We're forecasting...
We're assuming...

ক শ্রাণ্ডল Lesson Pants

- 1. Did you understand our lesson?
- 2. Which expressions have you often used in your presentations?
- 3. Can you give other expressions for emphasizing and persuading?

Business Presentation

비즈니스맨이 꼭 알아야 할 프리젠테이션 표현 기법 소개

Actual Expressions

Next, I'll make a brief summary of our growth potentials. The pie chart to my left shows that we are currently the 3rd largest supplier in the coffee industry. We expect demand for our product to increase significantly due to westernization. We intend to bring in up-to-date machinery and new marketing strategies. That means that you could expect Maxz Corp. to be the top coffee suppliers in the near future.

다음으로, 우리의 성장 가능성에 대해 간단히 요약하겠습니다. 제 왼쪽으로 보이는 파이차트는 우리 회사가현재, 커피 산업에서 세 번째로 큰 공급업체임을 보여줍니다. 서양화로 인해 저희 제품에 대한 수요량이 상당히 증가할 것으로 기대합니다. 우리는 첨단 기계와 새로운 마케팅 전략을 도입할 예정입니다. 다시 말해, Maxz Corp사가 가까운 미래에 최고의 커피 공급업체가 될 것을 기대하셔도 됩니다.

Let me explain this point with a few graphs. The vertical lines represent sales in thousands of dollars, and the horizontal line is the time in fiscal years. We should pay close attention to the sales of the top three manufactures in the last two years.

몇개의 그래프를 가지고 이 점을 설명해보도록 하겠습니다. 세로선은 판매를 천 달러 단위로 나타내고, 가로 선은 시간을 회계 연도 단위로 나타내고 있습니다. 우리는 상위 세 개 제조업체들의 지난 2년 동안의 판매량 에 세심한 주의를 기울여야 합니다.

3 The graph on the screen shows our forecasted sales and profits from the new blockbuster premiering next week. We expect to gather 40 million audiences and the revenues to be more than 3 billion dollars. That will be a 30% increase in net profit compared to the last movie.

스크린에 있는 그래프는 다음주에 개봉하는 새로운 블록바스터의 예상 판매와 수익입니다. 우리는 4천만 명의 관객을 모으고 수입은 30억 이상이 될 것으로 예상합니다. 지난번 영화보다 순이익이 30% 증가한 금액입니다.

♣ 도전 표현 영작 정답 ♣

- 1. That means the next quarter will be better than the current one.
- 2. We should pay attention to the stock market.
- 3. We're forecasting a small increase in our profit this quarter.
- 4. We expect demands to increase by 3% annually due to the population growth.
- 5. We're forecasting a 10% decrease in sales in the New York branch this year.
- 6. We expect the market to double by year 2011.
- 7. The quality management system brought about a reduction in error rates.
- 8. Import volume dropped tremendously thanks to the rise in the exchange rates.
- 9. Am I making myself clear about the results?
- 10. I wish to draw your attention to the economic growth rate of Korea over the past 50 years.

도전 표현 영작

1. 다시 말해, 이번보다 다음 분기가 더 나을 것이란 말입니다. (This means ~)
2. 우리는 증권시장에 주의를 기울여야 합니다. (We should pay attention ~)
3. 이번 분기 이득이 조금 증가할 것으로 전망됩니다. (We're forecasting ~)
4. 인구 증가에 따라 수요가 해마다 3% 중가 할 것으로 전망됩니다. (We expect ~)
5. 뉴욕 지점의 판매가 올해 10% 감소할 것으로 전망됩니다. (We're forecasting ~)
6. 2011년까지 시장이 두 배로 증가할 것으로 전망합니다. (We expect ~)
7. 품질관리 시스템으로 불량률이 줄어들었습니다. (~ brought about ~)
8. 환율인상 덕분에 수입량이 크게 줄었습니다. (~ thanks to ~)
9. 결과에 대한 제 말이 잘 이해되십니까? (Am I making myself clear ~)
10. 지난 50년 동안의 한국의 경제 성장률에 주목해 주시기 바랍니다. (I wish to draw your attention ~)

Expressions for today and other ways of saying them

1. I'll make a brief summary...

= In a nutshell···
I'll make a summation···

2. We should pay close attention to...

= We should be keenly aware of···
It is necessary that we focus on···

3. We expect to gather...

= We anticipate to get...
We predict to receive...

전한병에 Lesson Points

- 1. Did you understand our article?
- 2. How can a good choice of words help a speaker during presentations?
- 3. Do you think you are convincing enough as a speaker?

III . Closing the Presentation

프레젠테이션 마무리

1 Summarizing (발표 내용 정리 및 요약)

Before I finish my talk, does anyone have questions about the presentation? 제 애기를 마치기 전에. 발표에 대해 질문 있는 사람 있습니까?

Before I wrap up my talk, I'd like to make a quick announcement. 제 얘기를 마치기 전에, 공지사항을 빨리 전달하겠습니다.

Before I wrap up my talk, let me go through the main points again. 제 얘기를 마치기 전에. 주요 요점들을 다시 한번 집고 넘어갈게요.

Let me briefly summarize our views on the expansion. 확장에 대한 저희의 견해들을 간략하게 요약하겠습니다.

Three case studies that were presented at the seminar are summarized in the annex.

부록에 세미나에서 발표되었던 세 가지 케이스 스터디가 요약되어 있습니다.

Summarizing my points on the takeover offer, I have just one thing to say. 인수 제안에 대한 저의 요점들을 정리하자면, 저는 여러분들께 말씀 드릴게 한가지 밖에 없습니다.

I have covered all the details about our plan. 저희 계획에 대한 세부항목을 모두 전달하였습니다.

That covers the business plans for the following year. 이것으로 내년도 사업계획을 마치겠습니다.

Now that we've covered all the strengths, let's move on to weaknesses. 지금까지는 강점들에 대해서 짚어보았으니까, 이제 약점들로 넘어가겠습니다.

Now that we've covered the threats in our market, why don't we talk about the opportunities we've got? 지금까지 우리 시장의 위협에 대해 다뤘으니. 우리가 가진 기회에 대해서 얘기해볼까요?

To sum up, we have to get ourselves prepared for the oncoming recession. 요약하자면 우리는 앞으로 다가올 불경기에 대비해야 합니다.

② Concluding Remarks (결론)

That's all I have for this subject. 이 주제에 관해서는 이게 전부입니다.

That's all I have to say for the poor progress in the sales department. 영업 부서의 부진에 대해 제가 말씀드릴 수 있는 전부입니다.

As I conclude this presentation, I'd like to say that we should focus on creating a unique selling proposition.

이 프레젠테이션을 마치면서 드리고 싶은 말씀은 독점 제공을 만드는 데에 주력을 다해야 한다는 것입니다.

I'd like to conclude by saying that I am looking forward to the potential Korea holds.

저는 한국이 가진 잠재력에 기대를 걸고 있다는 말씀을 드리면서 마치고자 합니다.

To conclude, I would like to thank all of you for your commitment and effort. 결론적으로, 여러분 모두의 헌신과 노력에 감사 드립니다.

In closing, I would like to urge everyone to do their best. 결론적으로, 저는 여러분들께 최선을 다하라고 권하고 싶습니다.

In closing, I would like you all to have a thought about this matter. 끝으로 여러분 모두 이번 일에 대해 생각을 해보시기 바랍니다.

So, that concludes the SWOT analysis of our company. 이것으로 저희 회사에 대한 스왓 분석을 마치겠습니다.

So, that concludes my demonstration of our new robot cleaner. 이것으로 우리의 새로운 로봇 청소기의 시연회를 마치겠습니다.

That brings us to the end of my speech. 이것으로 제 연설을 마치겠습니다.

My final topic is about some issues that we've got to straighten out, 마지막으로 드릴 말씀은 저희가 해결해야 될 몇 가지 이슈에 대한 것입니다.

My final topic is on introducing an energy saving technology to improve our company's image.

마지막으로 드릴 말씀은 우리 회사의 이미지 개선을 위해 에너지 절약 기술을 도입하는 일에 관한 것입니다.



Actual Expressions

1 So that concludes my speech, and I am going to hand the mike over to Mr. McGregor, who will briefly summarize the cost effective aspects of our new business. In closing, I would like to stress that Intrawest Corp. is committed to providing the finest quality goods to our customers. Before I wrap up my talk, are there any questions about our new business?

제 연설을 마치면서, 우리의 새로운 사업의 비용 절감 면에 대해 간략하게 요약 해주실 맥그래거씨를 소개해드리 겠습니다. 끝으로, 저는 인트라웨스트 社가 최상품의 제품을 고객들에게 제공하는데 이바지하고 있다는 점을 강조 하고 싶습니다. 제 얘기를 마치기 전에. 우리의 새로운 사업에 대해 궁금한 점이 있으십니까?

2 So, ladies and gentlemen, I would like to conclude today's presentation by summarizing what I have been talking about. Four key elements should be considered in designing a new cell phone, which we expect to be our next cash cow. First of all, it should be a user-friendly design, second, durable, and third, compact, and fourth, it should be unique. Thank you for your attention. That brings me to the end of my presentation. Now, it's time for questions and answers.

여러분, 제가 이야기한 바를 요약함으로써 오늘의 발표를 끝내고자 합니다. 우리의 다음 달러박스가 될 새로운 휴대폰을 디자인 하는 데는 네 가지 주요 요소가 고려되어야 합니다. 우선적으로 이용자 편의를 고려한 디자인이어여야 하고, 둘째, 내구성, 셋째, 작아야 하고, 넷째, 독특해야 합니다. 경청해 주셔서 감사합니다. 이것으로 저의 발표를 끝내겠습니다. 이제 질의응답 시간입니다.

3 Before I finish, let me stress that we must expand into foreign markets. **Summarizing my points**, we need to adopt the local custom if we are to succeed in the expansion. **I'd like to conclude** by repeating that we need to keep our focus on the expansion. Please keep that in mind. **That covers** all that I wanted to say today.

끝내기 전에 우리가 해외시장으로 확장해 나아가야 한다는 것을 강조하겠습니다. 제 말을 요약하자면, 확장을 성공적으로 이끌어내려면 현지 풍습을 받아들여야 한다는 것입니다. 확장에 우리의 초점을 두어야 한다는 말을 반복하면서 끝맺고자 합니다. 이것을 염두에 두시기 바랍니다. 이로써 오늘 제가 이야기하고 싶은 말은다 한 것 같습니다.

♣ 도전 표현 영작 정답 ♣

- 1. My final topic is about a few characteristics of a happy person.
- 2. So that concludes my presentation on our terms of trade.
- 3. Before I wrap up my talk, are there any questions about our job description?
- 4. My final topic is on what we can do to relieve stress in a healthy manner.
- 5. That's all I wanted to say about the recent MOU (memorandum of understanding).
- 6. In closing, I would like to suggest a few options.
- 7. That covers all I wanted to deliver today.
- 8. So, that concludes my talk on why we should change our core business.
- 9. I'll briefly summarize the key ideas of our project.
- 10. That covers all that I have to say today.

도전 표현 영작

1. 마지막으로 드릴 말씀은 행복한 사람의 몇 가지 특징에 관한 것입니다. (My final topic is ~)
2. 이것으로 우리의 무역 조건에 관한 프레젠테이션을 마치겠습니다. (So that concludes my presentation ~)
3. 이야기를 마무리하기 전에, 우리의 직무 내용 설명서에 대해 궁금한 점이 있습니까? (Before I wrap up my talk ~)
4. 마지막으로 드릴 말씀은 건강한 방법으로 스트레스를 해소 시키기 위해 우리가 무엇을 할 수 있는가 관한 것입니다. (My final topic is ~)
5. 이것이 최근의 양해각서에 관해 제가 말씀 드리고 싶은 전부입니다. (That's all ~)
6. 끝으로 몇 가지 옵션을 건의해 드리고 싶습니다. (In closing, I would like to propose ~)
7. 이것으로 오늘 제가 전달하고자 했던 이야기는 다 한 것 같습니다. (That covers ~)
8. 이것으로 왜 우리의 주력 업종을 바꿔야 하는지에 대한 제 얘기를 마치겠습니다. (So, that concludes my talk ~)
9. 저희 프로젝트의 핵심 아이디어를 간략히 정리해보겠습니다. (I'll briefly summarize~)
10. 이로써 오늘 제가 해야 할 이야기는 다 한 것 같습니다. (That covers ~)



Business Presentation

Expressions for today and other ways of saying them

1. Before I finish my talk...

= Before I wrap up my talk…Before I end my talk…

2. Let me briefly summarize...

= Summarizing my points...
To sum up...

3. That were presented...

= That were shown...
That were discussed...

4. I have covered...

= Now that we've covered...
That covers...

5. That's all I have to say...

= I've got no more to say…
It's my final point…

6. As I conclude this presentation...

= I'd like to conclude…To conclude…In closing…So, that concludes…

7. That brings us to the end of my speech...

= My final topic is about...
My final topic is on...

ক শ্রাণ্ডল Lesson Pants

- 1. Did you understand our article?
- 2. What important points have you learned in today's lesson?
- 3. Are you ready now to make a complete presentation?

What Is A Generic Drug? It is a drug manufactured and sold under its common or base chemical name. Are Generic Alternatives Available For All Prescriptions? Not all prescription medications have generic alternatives.

① It is only after a brand drug's patent has expired that a generic can be introduced to the market. Your Osco/Sav-on pharmacist will inform you if a generic is available for your prescription, and show you how much you can save.

Why Should I Use A Generic Drug? The best reason is for the savings. Generic manufacturers do not have the research and development expense associated with bringing a new drug to market; so they are able to produce a generic drug at a substantially lower cost.

How Much Can I Save? You can save as much as 50% and more over the brand drug. ② At Osco/Sav-on, we tell you **how much you have saved** right on your prescription receipt.

일반명 약품이란 무엇입니까? 약품을 제조하여, 널리 알려져 있는 이름이나 기본 화학 성분의 이름을 붙여 파는 약을 말합니다. 처방약을 모두 이런 일반명 약품으로 대체할수 있습니까? 처방약을 모두 일반명 약품으로 대체할수 있는 것은 아닙니다.

상표가 있는 약의 특허권의 시효가 만료 되어야 비로소 그 약에 해당되는 일반명 약 품의 판매가 가능합니다. 저희 Osco/Savon 체인의 약사들은 여러분의 처방전을 보 고 일반명 약품으로 대체가 가능한지 알려드 릴 것이며 또한 일반명 약품을 살 경우 얼마 나 절약할 수 있는지도 알려드릴 것입니다.

왜 일반명 상품을 사용해야 합니까? 가장 큰 이유는 돈이 절약되기 때문입니다. 일반 명 약품 제조회사들은 새로운 약을 시장에 내놓을 때까지 소요되는 연구개발비를 쓰지 않기 때문에 상당히 저렴한 비용으로 일반명 약품을 제조할 수 있는 것입니다.

얼마나 절약할 수 있습니까? 상표가 있는 약품들에 비해서 50% 이상을 절약할 수 있습니다. 저희 Osco/Sav-on에서는 처방 약품을 구입한 바로 그 영수증에 얼마나 더 싸게 약품을 구입하셨는지를 적어드립니다.

POINTS & NOTES

☆ 상표가 없는 일반명 약품을 취급하는 약국 체인점인 Osco/Sav-on의 광고로, 소비자들에게 generic drug은 유명상표가 붙은 약과 약효는 똑같지만 가격은 절반 밖에 안된다는 것을 알리고 있다. 정확한 정보를 전달하는 것이 중요하기 때문에 질 의 응답 식(Q&A) 방법을 채택했다.

① 상표가 있는 약품의 특허가 만료되어야만(only after a brand drug's patent has expired) 일반명 약품을 팔 수 있다는 것을 강조하기 위해 it ~ that 용법이 쓰임.

② 여기서 how much는 tell의 직접목적어를 이끄는 구실을 하고 있다. 여기서 tell은 고객에게 주는 영수증에 일반명 약품을 구입함으로써 돈이 얼마나 절약되었는지 「직접 써준다」는 의미로 쓰였다.



- generic drug 상표를 붙이지 않고 common name(가령 아스피린이라는 일반적인 이름)이나 base chemical name(기본 화학 성분명)만을 붙인 채 시판되는 약. 메이커 제품 (brand drug)보다 훨씬 저렴하지만 약효는 똑같다. 단순히 generic이라고도 한다(cf. generic product 소위 유명 메이커 제품들 보다는 더 싸게 나오는 제품).
- manufacture 제조하다. manufacturer는 「제조(업)자」.
- alternative 대안, 다른 방도,
- available 이용할 수 있는, 유효한.
- prescription 처방(약).
- medication 약물.
- brand 상표, 품질.

- patent 특허(품).
- expire 만기가 되다, 실효하다.
- Osco / Sav-on 미국내에서 두 번째로 큰 약품 및 식료잡화 체인망.
- pharmacist 약사, pharmacy는 「약국」.
- A associated with B B에 관련된 A.
- substantially 상당히, 꽤.
- bring a new drug to market 새로운 약을 시장에 가져오다, 즉 신약을 시판하는 것을 의미한다. 앞의 be introduced to the market도 같은 의미이다.
- receipt 영수증.

전환병에 Lesson Points

- 1. Did you understand the article?
- 2. What is a generic drug?
- 3. When can you buy a generic drug?
- 4. What's the benefit of buying generic drug?
- 5. How much can you save?

비즈니스 및 일상생활에서 자주 부딪히는 독해문 공략

The various parts of a glacier move at different rates.
Movement of a valley glacier is similar to the flow of a river in that velocities are **greater** in the center **than** near the edges. Ordinarily, flow is **more rapid** in the middle of a glacier **than** near its head or terminus. The majority of glaciers move only a few centimeters per day.

But a vastly different behavior pattern, however, has been exhibited by glaciers in areas of Russia, Iceland, the Alaska Range, and certain other parts of the world. Such glaciers may, after a period of quiescence lasting 10 to 100 years, suddenly begin to move very rapidly — as much as five meters per hour.

② This rapid flow, which continues for only a year or two, causes a sudden depletion of the upper portion of the glacier, which is accompanied by a swelling and advance of its lower part. Ice masses manifesting unusual characteristics of this sort are commonly called surging or galloping glaciers.

빙하에는 여러 부분이 있는데 이것들은 각기 다른 속도로 움직인다. 계곡 빙하의 활 동은 중심부분의 속도가 가장자리보다 더 빠르다는 점에서 강이 흐르는 모습과 비슷 하다. 보통, 빙하의 흐름은 그 앞부분이나 끝부분보다 중심부분의 속도가 더 빠르다. 빙하는 대부분 하루에 몇 센티미터 밖에 움 직이지 않는다.

그러나 러시아나 아이슬랜드, 알래스카 산맥 및 기타 지역의 빙하들은 움직이는 모 습이 굉장히 다르다. 그러한 빙하들은 10년 내지 100년 동안 활동을 중단하고 있다가 갑작스럽게 시속 5미터나 되는 빠른 속도로 이동할 수도 있다.

이렇게 빨리 움직이는 것은 $1 \sim 2년$ 밖에 지속되지 않는데, 그동안 빙하의 윗부분이 갑자기 없어지며 동시에 아랫부분이 부풀면서 앞으로 나아가는 것이다. 이렇게 평상시와는 다른 특성을 보이는 얼음덩어리를 가리켜, 보통 큰물결 빙하 또는 질주 빙하라고한다.

POINTS & NOTES

- ★ 언뜻 보기에는 꼼짝하지 않고 무게를 잡고 있는 것처럼 보이지만 실은 매우 역동적인 빙하의 움직임을 소개한 글.
- ① 비교급에 유의하자. greater ~ than, more rapid ~ than. 빙하의 바닥이나 가장자리의 속도가 느린 이유는 계곡을 흐르는 물의 경우와 마찬가지로 지면과의 마찰 때문이다. 따라서 중심과 윗부분의 속도가 가장 빠르다. 여기서 head는 「전방」, 「앞부분」을 의미한다.
- ② 여기서는 콤마(comma)의 사용에 유의하자. 앞의 which절은 comma 사이에 들어가 있으면서 This rapid flow를 수식하고 있다. 두 번째 which절은 주문장 뒤에서 comma로 연결된 계속적인 용법으로 which는 빙하의 상단부가 갑자기 없어지는 것을 받고 있다.
- glacier 빙하.
- in that S + V …이라는 점에서.

- velocity 속력, 속도.
- terminus 끝부분.



- majority 대부분, 대다수.
- vastly 굉장히, 매우(cf. vast 광대한, 거대한).
- pattern 양식, 경향.
- exhibit 보이다, 공개하다.
- range 범위, 산맥. the Alaska Range는 「알래스카 산 맥,
- quiescence (or quiescency) 정지, 무활동(inactivity), 휴면. quiescent는 휴면(휴지]의란 뜻.
- last 지속[계속]하다.

- depletion 감소, 고갈, 소모.
- upper 위쪽의, 상부의.
- be accompanied by …을 동반하다.
- swelling 팽창, 돌출.
- mass 덩어리, 부피.
- manifest 드러내다. 명시하다.
- characteristic 특성, 특색.
- surge 파동치다. 밀어닥치다. 급등하다.
- gallop 질주하다.

전호바이 Lesson Pants

- 1. Did you understand the article?
- 2. Tell me something about the movements of glacier.
- 3. What is the speed of movement of glacier in some part of the world, such as Russia, Iceland, etc?
- 4. What is a surging or galloping glacier?

history and legends are made! For over 100 years, The Garden has been a centerpiece of New York City, offering the ultimate experience in sports and entertainment. And now, Madison Square Garden invites you to a behind-the-scenes look at what makes it The world's most famous arena. With over 600 events every year, there's always something exciting to see.

② Whatever the event, you'll get a rare, first-hand glimpse of what goes on. It's the next best thing to a back stage pass! The All Access Tour is your ticket to an insider's view! It's a once-in-alifetime chance to join the golden circle, stand courtside on the Knicks floor, or get behind the glass on Rangers ice. On the All Access Tour, you'll never know who or what you'll see. Come feel the excitement! You'll discover why The Garden is "not a building, but a state of mind."

메디슨 스퀘어 가든, 역사와 전설이 탄생하는 곳! 이곳은 각종 스포츠 경기와 공연을통해 최고의 경험을 제공하면서 백 년이 넘게 뉴욕시를 상징하는 중심지였습니다. 그리고 지금, 메디슨 스퀘어 가든은 여러분을 이곳이 어째서 세계에서 가장 유명한 무대가되었는지를 보실 수 있도록 베일에 싸인 무대 뒷면으로 초대하고자 합니다. 이곳에서는 매년 6백여 차례의 각종 이벤트가 펼쳐지며항상 흥미로운 볼거리가 제공됩니다.

어떤 이벤트가 펼쳐지고 있건 여러분은 좀처럼 보기 힘든 그 진행 광경들을 직접 목격하시게 될 것입니다. 내부 관계자 출입증 다음가는 최고의 관람 기회인 것이죠! 전체적인출입이 가능한 이 투어는 여러분께 내부 관계자의 시각을 갖게 해드립니다. 이 투어는 특별석에 앉아보고, 닉스의 농구 코트에 서보거나 레인저스의 빙판 유리벽 뒷편에 가 보실수 있는 일생일대의 기회입니다. 전체적인출입이 가능한 이 투어에서 여러분은 누구를, 또는 무엇을 보게 될지 전혀 예측하실 수 없습니다. 와서 이 흥분을 느껴 보십시오! 여러분은 왜 이 가든이 "단순한 건물이 아니라 감격 그 자체"인지를 알게 되실 겁니다.

POINTS & NOTES

- ★ 메디슨 스퀘어 가든을 순회하는 투어인 ALL ACCESS TOUR 안내문이다. 이곳은 아이스하키 빙판으로 전환되는 농구장과 지하에 공연 무대를 갖춘 복합 건물이다.
- ① colon(:)의 쓰임새에 대해 알아보자. 문장과 문장사이를 연결시키는 데에는 접속사나 관계사외에도 이렇게 colon(:)이나 semicolon(;), 또는 comma(,)를 사용할 수 있다. 그 중 colon(:)은 뒤따르는 문장이 앞의 절의 내용을 더 나아가서 부연 설명하거나, 그 내용 자체를 명확하게 다시 한번 정의하는 경우에 문장과 문장사이의 연결 부호로 사용된다. 그밖에는 quotation marks("")로 연결되는 직접 인용문과 앞문장을 연결할 때, 또 앞선 문장과 관련된 예들을 나열할 경우에도 그 앞에 쓰인다. 주의할 점은 colon(:) 앞에 위치한 문장이 하나의 완전한 문장이어야 한다는 점.
- ② 여기서 hyphen(-)으로 연결된 단어들이 명사 앞에서 하나의 형용사처럼 그 명사를 꾸며주고 있는 데 유의하자.



- centerpiece 중심물, 중심적인 존재.
- ultimate 궁극적인, 더 이상의 보충이 필요없는.
- behind-the-scenes 공개되지 않은.
- arena 스포츠 경기장.
- get a glimpse of …을 흘끗 보다.
- back stage pass 무대 뒤(분장실·라커 등의) 출입증.
- an insider's view 내부 관계자들이 보고 느끼는 시각.
- once-in-a-lifetime chance 인생에 단 한 번 오는 기회.
- courtside (농구) 코트의 안쪽 측면.
- Knicks 뉴욕 연고의 NBA 농구팀.
- 뉴욕 연고의 NHL 아이스하키팀.
- state of mind 가슴으로 전해지는 느낌.

전환병에 Lesson Pants

- 1. Did you understand the article?
- 2. Where is Madison Square Garden located?
- 3. What is it like to watch an event in Madison Square Garden?
- 4. What is Madison Square Garden commonly called?

① Cholesterol is a fat-like substance that is found in foods of animal origin. Vegetables do not contain cholesterol, but some have "saturated fats" which can turn into cholesterol. Cholesterol carried by high density lipoproteins(HDL) remains in the blood until it is eliminated through the colon. HDL is referred to as "good cholesterol." Low density lipoproteins(LDL) carry cholesterol which is deposited in body tissues. This is the "bad cholesterol" since it can form fatty streaks in the linings of the arteries. When it accumulates in the arteries, it reduces the flow of blood to the heart and may cause a heart attack or stroke.

② A simple blood test can determine the cholesterol level in your blood. Ideally, your cholesterol level should be below 200. Levels of 200 to 239 are considered "borderline," while levels above 240 are considered "high." **Research has shown that** if there is too much cholesterol in your blood, your chances of having a heart attack increase. But there's **good news**: Cholesterol can be reduced by a prudent diet, regular exercise, and the use of medication. And **every time** you lower your blood cholesterol level by 1%, you cut your risk of heart attack by 2%.

3 The few basic changes in lifestyle that can make that happen are well worth the effort.

- If you smoke, quit.
- Follow a low-fat diet.
- Avoid foods fried in saturated fat oils.
- Choose fish or poultry instead of red meat.
- Remove skin and fat from chicken and other fowl.
- Snack on fruits and vegetables.
- **Read** product labels carefully, and **opt for** low or no fat products and those that contain no cholesterol.
- Exercise regularly. Be sure to consult your doctor before beginning an exercise program.

콜레스테롤은 육류 식품에서 볼 수 있는 지방 비슷한 물질입니다. 야채에는 콜레스테롤이 함유되어 있지 않습니다. 그러나 야채중 일부는 콜레스테롤로 바뀔 수 있는 "포화지방"이 있습니다. 고밀도 지방 단백질에 의해서 운반되는 콜레스테롤은 대장을 지나 배설될 때까지 피속에 남아있는데 이를 "양성 콜레스테롤"이라고 합니다. 저밀도지방 단백질은 신체 조직에 축적된 콜레스테롤을 운반하는데 이것은 동맥의 내부에 지방층을 형성할 수도 있으므로 "악성 콜레스테롤"이라고 합니다. 이 악성 콜레스테롤은 동맥속에 축적되는 경우에 심장으로 향한 피의 흐름 속도를 늦추게되고 따라서 심장 발작이나 뇌졸중을 일으킬 수도 있습니다.

간단한 혈액 검사로 혈중 콜레스테롤 수치를 알 수 있습니다. 이상적인 콜레스테롤 수치는 200 이하여야 합니



다. 200에서 239사이가 경계선이고 240을 넘으면 "높다"고 여겨집니다. 연구 결과에 따르면 혈중 콜레스테롤 수 치가 지나치게 높으면 심장 발작을 일으킬 가능성이 높아진다고 합니다. 그렇지만 좋은 소식도 있습니다. 콜레스테 롤은 신중한 식이요법과 규칙적인 유동 그리고 약물치료로 줄어들 수 있습니다. 그리고 혈중 콜레스테롤 수치가 1%씩 줄어들 때마다 심장 발작을 일으킬 위험도 2%씩 줄어들게 됩니다.

혈중 콜레스테롤을 줄일 수 있는 몇가지 기본적인 생활 습관에서의 변화를 주려는 노력은 해 볼만한 가치가 있 습니다.

- 담배를 피우신다면 끊으십시오.
- 저지방 식이요법을 실행하십시오.
- 포화 지방 기름으로 튀긴 음식을 멀리 하십시오.
- 소고기나 돼지고기 등의 육류보다는 생선이나 닭고기를 선택하십시오.
- 닭고기나 다른 가금류를 요리할 경우에 껍질과 지방을 제거하십시오.
- 간식으로는 과일이나 야채를 간단히 드십시오.
- 제품 라벨을 꼼꼼히 읽으십시오. 그런 후에 저지방 또는 지방이 없는 제품들 그리고 콜레스테롤을 함유하지 않은 제품들을 선택하십시오.
- 규칙적으로 운동하십시오. 운동 계획을 세워서 시작하기 전에 주치의와 꼭 상의하도록 하십시오.

POINTS & NOTES

① 1. refer to A as B는 「A를 B라고 일컫다」라는 뜻. refer 자체는 자동사 이지만 refer to는 「…에 대해 언급하다」라는 타동 사로 취급되어 목적어 A가 문두로 나설 경우 A is referred to as B 「A는 B라고 일컬어진다」가 된다. 실제로 주어가 불특정 다수인 경우가 대부분이므로 이렇게 목적어를 주어로한 수동태 형태로 더 많이 쓰인다.

2. since는 여기서 「…하기 때문에」(because)라는 뜻으로 「이유」를 나타낸다. 종속절의 it은 "bad cholesterol"을 받고 있다.

- cholesterol 콜레스테롤, 모든 체세포에서 발견되는 지방을 나르는 물질, 생체에 불가결한 역할을 하나 혈액 중에 농도가 높아지면 동맥 경화증의 원인이 된다.
- fat-like 지방질 같은.
- animal origin 동물에서 나온.
- contain 담고 있다. 포함하다.
- saturated 포화상태가 된
- turn into (성질, 형태 따위가) …로 변하다.

- high density lipoproteins 고밀도 리포 단백질.
- colon 결장, 때로는 대장 전체를 의미.
- body tissue 체조직.
- fatty streak 지방층.
- lining of the artery 동맥 내벽.
- accumulate 축적되다. 모이다.
- stroke 뇌졸중.
- ② 1. Research has shown that ~ 행위자를 쉽게 파악할 수 있는 경우이거나 일반적인 사람이 주어일 경우에는 경제 원칙 에 따라 보통 주어를 생략하고 수동태의 문장를 써서 문장 길이를 줄인다. 여기서도 Research는 당연히 과학자나 연구 단체 의 몫이므로 주어를 생략하였다. 보통 「연구 결과에 따르면 …이다」라고 해석된다.
- 2. 새로운 소식을 전하는 문장에서 빠지지 않고 등장하는 얘기가 good news, bad news 운운이다. 이 문장처럼 bad news를 구구절절히 전한 다음 듣는 이가 절망에 이를 무렵 there's good news...라며 병주고 약주는 식으로 안심을 시키는

것이 영어적 수사학(rhetoric)의 하나.

3. 여기서 every time은 「…할 때마다」라는 뜻으로 관계부사 whenever와 같은 역할을 하고있다.

- blood test 혈액 검사.
- determine 확인하다.
- cholesterol level 콜레스테롤 수치.
- ideally 이상적인, 권장되는.
- below ···이하의.
- be considered …라고 간주되다.
- borderline 경계선.
- above ···이상의.

- has shown that 조사에 따르면 …이다.
- chance 가능성. 확률.
- heart attack 심장 발작.
- prudent diet 신중한 식이 요법.
- regular exercise 규칙적인 운동.
- use of medication 약물 치료.
- lower 낮추다, 내리다.
- cut risk 위험을 줄이다.
- ③ 1. 두 개의 that중 앞의 것은 관계 대명사로 The few basic changes 「몇가지 근본적인 변화」를 꾸며주고 있고 뒤의 것은 지시대명사로 앞 단락의 마지막 문장, 즉 「심장 발작의 위험도를 줄일 수 있는 혈중 콜레스테롤의 감소」를 받고 있다. 따라서 이 문장은 그런 문맥상황의 이해하에서 「혈중 콜레스테롤을 감소시킬수 있는 생활 습관에서의 근본적인 변화는 충분히 노력해 볼 가치가 있다」라고 해석된다. 해석의 관건은 that의 문장내에서의 역할을 파악하는 것과 지시 대명사의 지시 대상을 제대로 찾는데에 있다.
- 2. 지침등을 전달하는 지시문의 경우에 주어, 즉 명령의 대상은 지금 이 글을 읽고 있는 당신 또는 당신들(you)로 가정하고 상대방에게 의무(obligation)를 지우는 것이기 때문에 「…을 해야 한다」는 뜻의 조동사 should를 가정한다. 그래서 해석시에는 「you should +동사원형」의 문장을 해석하듯이 하고 단지 주어 you만을 해석에서 생략한다.
- basic changes 기본적인 변화.
- life style 생활 습관.
- worth the effort 노력할 가치가 있다.
- low-fat diet 저지방 식이 요법.
- avoid 멀리하다, 피하다.
- foods fried in …에 튀긴 음식들.
- saturated fat oils 포화 지방 기름.

- poultry 닭, 오리등의 가금류, fowl도 같은 뜻이다.
- red meat 소, 돼지, 양 등의 육질의 색깔이 빨간 고기.
- snack 가벼운 식사를 하다.
- product label 상품에 부착된 라벨, 식품의 경우 그외에도 성 분및 제조일자가 표기되어 있다.
- low or no fat products 지방이 적거나 없는 상품들.
- consult …의 진찰을 받다. …의 의견을 듣다.

전한 건화에 Lesson Points

- 1. Did you understand the article?
- 2. What is HDL?
- 3. What does LDL stand for?
- 4. Why is LDL called "the bad cholesterol?"
- 5. How would you know the cholesterol level in your body?

1 The flu: it's been going around for centuries. 2 Originally, the term "the flu" was used to describe a single illness: influenza. Throughout history, epidemics of influenza have caused millions of deaths worldwide. Today, "the flu" is applied to a number of different viral infections that affect either the respiratory system or the stomach.

And, while the modern flu "bug" still causes a world of misery, it usually leads to no lasting harm if treated quickly and properly. Unfortunately, there's nothing you can do to speed your recovery from the flu. The virus simply has to run its course.

3 There are, however, ways to control the discomfort. Chief among them: Get plenty of bed rest; Drink lots of fluids to prevent dehydration. Water and juices are best. Avoid coffee and alcohol. Since "the flu" caused by influenza is especially dangerous for elderly or high risk patients, they should be reimmunized each season. Vaccines are changed each year to combat the strain that is prevailing.

유행성 감기: 독감, 이것은 수백년 동안 인간을 괴롭히고 있습니다. 원래 "독감"이 라는 용어는 유행성 감기라는 단일 병명을 가리키는 말이었습니다. 역사적으로 볼 때 유행성 감기가 퍼져 전세계적으로 수백만명 이 생명을 빼앗겼습니다. 오늘날에는 "독 감"이란 말은 호흡기 계통이나 위에 영향을 끼치는 여러가지 다른 바이러스 감염의 경 우에도 사용됩니다.

그런데 오늘날의 독감 "병원균" 때문에 아직도 사람들이 엄청나게 괴로워하지만 신속하고 적절한 치료를 받으면 보통의 경우에는 아무런 후유증 없이 끝납니다. 유감스럽게도 일단 독감에 걸리면 빨리 나을 수 있는 방법은 전혀 없습니다. 독감 병원균이 자기 할 일을 다 하도록 놔둘 수 밖에 없는 것입니다.

그러나 고통을 줄일 수 있는 방법들은 있습니다. 그 중 중요한 것은 침대에 누워 충분히 쉬는 것과, 탈수증을 예방하기 위해 음료를 많이 마시는 것입니다. 물과 쥬스 종류가 가장 좋고 커피나 술은 피하십시오. 유행성감기에 의해서 야기되는 "독감"은 노인들이나 독감에 걸리면 치명적인 부류의 사람들에게 특히 위험하므로 독감이 유행할 때예방 주사를 맞아야합니다. 백신은 그때 그때 유행하는 변종에 대응하는 것이기 때문에 매년마다 바뀝니다.

POINTS & NOTES

- ★ 독감(the flu)의 어원 및 기원과 특성, 그리고 그 대처 요령을 설명하는 미국의 드럭 스토어 팜플렛.
- ① 현재 완료 진행형으로 「아직 끝나지 않았음」을 강조.
- ② the flu와 bug 앞뒤의 quotation mark("")는 이 단어들이 특별한 어감을 나타내고 있다는 것을 독자들에게 알리기 위해서 삽입되었다.

③ 접속사 however는 보통 문장 중간에 삽입되어 그 문장과 앞문장을 이어주지만 문두나 문미에도 올 수 있다. colon(:)은 앞에 언급된 사항을 구체적으로 제시할 때 사용하는 부호. 여기서 colon이 이끌고 있는 내용은 ~ and alcohol까지이다.

- influenza 유행성 감기.
- go around (병 등이) 퍼지다, 활동하다.
- term 용어.
- epidemic 병이 퍼지는 것.
- worldwide 세계적인, 전세계에 걸쳐.
- be applied to 적용되다, 쓰이다.
- viral infection 바이러스 감염.
- respiratory system 호흡기 계통.
- **bug** 병원균.
- world of misery 엄청난 고생.

- lead to ···으로 이끌다.
- no lasting harm 피해가 지속되지 않음, 후유증이 없음.
- speed one's recovery 회복을 촉진시키다.
- has to run its course 바이러스가 인간의 몸에서 자기가 하고 싶은 대로 다 해야 비로소 독감이 낫는다는 뜻.
- dehydration 탈수(증).
- elderly 노년층, 연로자.
- be reimmunized 예방 접종을 받다.
- strain 변종.

전화변에 Lesson Points

- 1. Did you understand the article?
- 2. What is a flu?
- 3. What are the ways to alleviate the discomfort caused by flu?
- 4. What should you avoid when you have a flu?
- 5. What should elderly or high risk patients do to avoid having a flu?